

**سەفەرنامەى جاكسون**  
**بۆ باشوورى كوردستان**  
**لە سالى ۱۷۹۷**



# سەفە نامەى جاكسون بۆ باشوورى كوردستان لە سالى ۱۷۹۷

وەرگىرانى  
رەسول بەختيار

سەرپەرشتيار  
رايىعە فەتاح شىخ محەمەد

هەولير - ۲۰۱۳



پروژهی هاوبهش



خانهی موکیریانی بۆ چاپ و بلاوکردنهوه کۆمهلهی ئینسکلۆپیدیای کوردستان

● کوردستان له سهفهنامهی بیانیدا - (۹)

● سهفهنامهی جاکسوۆن بۆ باشووری کوردستان له سالی ۱۷۹۷

● وهرگێپرانی: رهسول بهختیار

● سههر بهر شتیاری پروۆزه: رایبعه فهتاح شیخ محهمهه

● نهخشه سازی ناروهه: رێدار جهعفر

● بهرگ: هۆگر سدیق

● نرخ: (۲۰۰۰) دینار

● چاپی یه کهم: ۲۰۱۳

● تیراز: ۱۰۰۰ دانه

● ژماره ی سپاردن: (۲۳)

● چاپخانه: موکیریانی (ههولێر)

زنجیره ی کتیب (۸۰۳)

مالپه: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمهیل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

## پیرست

|    |                                                         |
|----|---------------------------------------------------------|
| ۷  | ..... پيشهكى                                            |
| ۹  | ..... بهشى يهكه م: له دهرياي هنده وه                    |
| ۱۹ | ..... بهشى دووهم: پشوويهك له بهسرا                      |
| ۳۷ | ..... بهشى سييه م: له زيى ديچله دا                      |
| ۴۹ | ..... بهشى چوارهم: له بهغدا                             |
| ۵۷ | ..... بهشى پينجه م: له ريگه ي چوونمان بو كهركووك و موسل |
| ۶۵ | ..... بهشى شه شه م: له شارى حه دبا                      |



## پیشہ کی:

جاکسونی گہریدہ یه کیٹک لهو گہریدہ ٹینگلیزانہ وهاتۆته عیراق ودواتر لهویوه چۆته باکووری کوردستان، له نیوهندی گهشته کهیدا خستویه تیبه روو، ههر له به سراوه تا دیار به کر ونسیب، نهوهی به چاری خۆی بینوهه باسی لیوه کردوه، له ههندیك شویندا باس له پۆشاک و جلوبهگ و نهو چه کانه دهکات، که نهو کات باو بووه، هاوکات له باشووری عیراقدا باسی زۆر شتی کردوه، که جینگهی سه رنج بی.

تیمه لیردها به کورتی وهرمانگیراوهته سه ر زمانی کوردی، کاتیکیش دیته کوردستان ههر له زنجیره چیاى حه مرین وتوزخورماتوهه باس دهکات تا دهگاته شاری نسیب، له ههندیك شویندا باس له گه ورهیی ومه زنایه تی قه لای ههولیر دهکات وجهخت دهخاته سه ر نهوهی سه ردهمانیک شوینیکی گرنه بووه.

کاتیکیش باس له شاری مووسل دهکات وتیشک دهخاته سه ر نهوهی، که سه ره پایی نهوهی له مووسلدا چه ندین تایینی تیادا هه بووه، به لام زۆربهی دانشتتوانی نهو شاره کوردن.

له دروتویی نه م په رتووکه دا چه ندین خال ده بین، که شایه نی نهوهیه هه لوهسته بکهی، هه رچۆنیك بی، نه م گه شته به ههر مه به ستیک نه نجاندرا بی، به لام نه جوړه گه شت وگه رانه بیگومان به مه به ستیک نه نجامدراوه، تا خوینه رانی پی ناشنا بکات.

جاکسون وەك خۆی باسی لیبو دەکات، لەزۆر شوپین رووبەرۆوی ناخۆشی بۆتەو تا ئەو رێگەییە بریو، لەهەندیک شوینیش رووداوێ کانی زۆر لا مەزن بوو، هاوکات زۆریە باسە کانیسی بەرووکەشی باس کردوو و نەچۆتە نیو کرۆکی باسە کاندای، لەلایەکی دیکەو جاکسونی گەپیدە تەنھا بۆمان دەگێریتەو و خۆی ماندوو نەکردوو تا بچیتە نیو ناخی باس و خواسە کانی ئەو کاتە.

هیوادارم خۆینەرانی سوود لەهەموو هەنگاوانانیکى ئەو گەپیدەییە وەرەگرن و بۆ نیو خودی باس خواستە کانیان و تووینەوێ کانیان کە سەبارەت بە کوردستان و شارە کوردییە کانی ئەنجامی دەدەن.

رەسول بەختیار  
هەولێر - کوردستان  
٢٠١٢/٨/٢



**بهشی یه کهم**

**له ده‌ریای هینده‌وه**



لەكاتژمیڤ هەشتی ئیوارەى رۆژى چوارى ئەيارى سالى ١٧٩٧ لەبۆمبايه وه به كەشتى (بیرل) بەرەو بەسرا گەشتەكەمان دەستى پيكرى، كە كابتن (رسبنس) سەرۆكايەتى گەشتەكە و كەشتیەكەى دەكرى، هاوكات لەتەك مندا بەرپرژ جيمس ستيفنز كە يەكێك لە فەرمانبەرە مەدەنيەكان وجەنەرال جۆن ريدم كە نامرى فەوجى مير پاشايەتى هيندى بوو، ئەو جگە لە جيمس مۆرلى لەگەڵدا بوو، ئيمە كەش و هەوايەكى خۆشمان دورستكرى، لەدەرەوش بايەكى نزم لە رۆژئاواى باكورى رۆژئاواوە بەرەو روومان دەهات، ئەم بايە تا رۆژى دوانزدههەمى ئەو مانگە بەردەوام بوو، كە لەپەلەى ١١، ٩ى باكور و پەلەى ١٦/٦٢ى رۆژەلەت بوو لەسەر پەلەكانى هيللى دريژى، دواتر بايەكە زۆر توند بوو و ئاسمانيش بەرەو تەمبون دەرۆيشت.

هەروا لەپانزەدى ئەو مانگەدا كە لەپەلەى ١٤ى هيللى دريژيدا بووين، شەنبەبايەكى خۆش لەباكورەو هات، بەلام زۆرى نەبرد بايەكى توند بەرەو رۆژەلەت هەليكرى، لەكاتژمیڤ يەك و نيوى رۆژى حەقدەى ئەو مانگە كەشتیەك لەدوورى چارەگە ميليك لە رۆژەلەتەو دەرۆيشت، بەلام لەرۆژى دواتردا ئەو كەشتیە بەرەو باشورى رۆژەلەت رۆيشت، كە بەدوورى پينج تا شەش ميل ليئمانەو دەور بوو، ئيمە واما زانى ئەو ئەو كەشتیە ناسراوەى عەرەبەكان كە ناوى (فجعة الصباح)، بەهۆى خيرايبى ئەو كەشتیەش شەنبەبايەكى خۆش دەهات، هاوكات لە رۆژى هەژدەهەمى ئەو مانگەدا زيارينىكى توند لە رۆژئاواوە بەرەو روومان هات و ئاسمانيش پر لەهەور، ئەمەش بوو هۆكارىك لەكاتژمیڤ دووى پاش نيو شەو كەشتەكەمان بەرەو باشور هەنگاو بنى، بەلام لە بيستى مانگەو هەموو با وزريانەكان بوون بە بايەكى خۆش، ئەمەو كەشتیەكەمان بەخيرايبى پينج تا شەش عوقدە دەرۆيشت، هاوكات لەكاتژمیڤ يەكى دواى نيوەرۆ وشكانيمان لەدوورى پينج گەزەو بىنى ولەویشدا چەندين لە بەلەمەكانى عەرەبيمان بىنى، دواتريش تا كاتژمیڤ پينجى ئیوارە بە (رأس الغاتدا)-لەوانەيه مەبەستى راس

**الغیث بی** که له دوورگه‌ی عه‌ره‌بیدایه (ده‌سوراینه‌وه، کاتیک که رۆژ بۆه له‌رۆژی بیست و یه‌که‌مینى ئەیاردا دوو بە‌له‌مى عه‌ره‌بیه‌کان لی‌مان نزیك بوونه‌وه که ماسیه‌کی زۆریان هه‌لگرتبوو و ئیمه‌ش به‌ نرخیکی له‌بار ماسیمان لی‌یان کړی، هه‌روا له کاتژمی‌ر دووی پاش نیوه‌رۆ با‌یی باشووری رۆژه‌لآت که‌شتیه‌که‌مانى به‌ره‌و شوینی مه‌به‌ست ده‌برد، ئیمه له‌دووره‌وه بی‌نیمان وهه‌ستمان به‌وه کرد دوو به‌له‌مى چارۆگه‌دار راومان ده‌نی، له‌وه ترساین که چه‌ته‌کانى ده‌ریا بن، چونکه چارۆگه‌کان زۆر زۆر به‌توند بوو بوو و به‌له‌مه‌کانیش به‌خیرایی ده‌هاتن، پاش ئەوه‌ی ته‌نها سی هه‌نگاو لی‌مان نزیك بوونه‌وه و سا‌لویان لی‌کردین دواتر دل‌تیا بوونه‌وه ئیمه کی‌ین به‌ره‌و که‌ناره‌که هه‌نگاویان نا.

کاتیکیش که رۆژ بۆه له رۆژی بیست و چواری ئەیار سنووری دوورگه‌ی قشم به‌ده‌ره‌که‌وت که یه‌کیکه له‌دوورگه‌کانى دوورگه‌ی عه‌ره‌بی، له‌دووری چه‌ندین گه‌ز له دوورگه‌ی هورمز که ده‌که‌و‌یتته رۆژه‌لآتى ئەو دوورگه‌یه، له‌ویوه‌ش بیست و دوو به‌له‌م راوه‌دوویان ده‌ناین و چه‌ندین هه‌نگاو لی‌مان نزیك بوونه‌وه، ئەمه‌و ئەو به‌له‌مانه هه‌ر یه‌که‌و چه‌ندین پی‌اوی تیا بوو که چه‌کیان به‌ده‌سته‌وه بوو، ئیمه‌ش به‌خیرایی چوینه نیوه‌ندی که‌شتیه‌که‌وه و خۆمان ئاماده کرد بۆ هه‌ر ئە‌گه‌ریک، ئەوه جگه له‌وه‌ی له‌دووری ئەو به‌له‌مانه‌وه چه‌ندین که‌شتى گه‌وره به‌خۆیان و تۆپهاو‌یژه‌کانیان که له‌سه‌رووی که‌شتیه‌که‌نه‌وه بوو ئاماده‌ی هه‌ر ئە‌گه‌ریک بوون، دواتر به‌هۆی گۆرانی باوه زۆریک له‌و به‌لامه‌ریان و با‌یه‌کان زۆر توند تر بوو، ئیمه‌ش کرده‌وه له دوورگه‌ی قشم، هاوکات زریان و با‌یه‌کان زۆر توند تر بوو، ئیمه‌ش ده‌مانویست به‌خیرایی برۆین نه‌وه‌ک دووباره تووشی دوژمنه‌کامان بی‌ینه‌وه و دواتر خۆمان له که‌ناره‌کان بشارینه‌وه، به‌لامه‌ریان و با‌ زۆر زۆر توندتر بوو، له‌و کاته‌دا یه‌کیک له که‌شتیه عه‌ره‌بیه‌کان نزیکمان بۆوه، که‌چی له‌ناکاو خۆی به‌که‌شتیه‌که‌ی ئیمه داد ولای پی‌شه‌وه‌ی که‌شتیه‌که‌ ویران بوو، دواتر تا به‌یانی بی‌نیمان ئەو که‌شتیه ده‌سووتا، به‌یانی که‌ چاومان کرده‌وه پاشماوه‌ی ئەو که‌شتیه هی‌چی نه‌ما‌بوو.

له‌رۆژی یه‌که‌مى حوزه‌یراندا زریان و با‌بو‌رانیکی توند به‌ره‌و روومان هات، بۆیه له‌پینجه‌م رۆژدا چوینه ناو ئاوی بوشه‌هر، ئەمه‌و شارى بوشه‌هر ده‌که‌و‌یتته لای

رۆژهه‌لاتهوه، هاوکات کابتن داوای لینگردین به‌خیرایی دابه‌زینه سهر که‌نار، تاوه‌کو شیخی ئەو شاره ریگه‌مان پیّ بدا ویه‌کێک له ده‌ریاوانی‌کمان بۆ دابین بکات تا بچینه دوورگه‌ی (کرك)، تیچووی ئەمه‌ش دووسه‌د رووپیه‌ بوو، له‌لایه‌کی دیکه‌وه له ئاوی بوشه‌هردا به‌له‌میکی چارۆکه‌درای ئینگلیزیمان به‌ناوی (بازین) بینی، که کابتن (تۆزین) خاوه‌نیه‌تی، ئەمه‌و حکومه‌تی بۆمبای به‌کرپی گرتووه تا که‌لوپه‌ل وشتومه‌کی بۆ به‌سرا ده‌هینا، هاوکات کابتن تۆزین پیی راگه‌یاندین که پیش سیّ هه‌فته له‌پیش ئیوه‌وه به‌ره‌و ئییره هاتووه وله‌ریگه‌دا وله‌نزیك دوورگه‌ی قشم بیست و دوو به‌له‌م گه‌مارۆیان داوه، دوو رۆژیش له‌ژێر ده‌ستی ئەو رفینه‌رانه بووه، چه‌ندین ته‌قه‌یان به‌سه‌ردا کردووه وچه‌ندین که‌لوپه‌لیان تالان‌کردووه، له‌لایه‌کی دیکه‌وه نازادیان کردین داوای ئەوه‌ی زانیان ئەو که‌شتیه مولکی کۆمپانیای هیندی رۆژهه‌لاتی ئینگلیزیه و به‌بوونی یه‌کێک له‌که‌سه‌کانی نیو که‌شتیه‌که که برای (نبوب ماصولا باتنام)ه، که یه‌کێکه له‌میره مووسلمانه‌کانی هیندستان.

عه‌ره‌به‌کان به‌کابتنیان گوت که ئەوان له‌حاله‌تی جه‌نگدان له‌گه‌لا ئیمامی مه‌سقه‌ت و وایان زانی ئەو که‌شتیه که‌شتی (نجمة الصباح)، که خاوه‌نه‌که‌ی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ ئیمامی مه‌سقه‌ت، هه‌ر ئەو به‌له‌مانه‌ش پیش دوو ساڵ ده‌ستیان به‌سه‌ر که‌شتیه‌کی فه‌ره‌نسیدا گرت، له‌شی حوزه‌یراندا له‌ دوورگه‌ی کرك ره‌ت بووین، که دووریه‌که‌ی سیّ میل بوو، که ده‌وری به‌ چه‌ندین به‌ردی گه‌وره‌ی سپی درابوو، له‌ویدا ئاوه‌که زۆر شیلو بوو ویۆیه که‌شتیه‌که‌مان راوه‌ستا وگێر بوو، زۆر هه‌ولماندا تا که‌شتیه‌که‌مان رزگار بیّ، له‌مه‌وه داوامان له‌یه‌کێک له‌ ده‌ریاوانه عه‌ره‌به‌کان کرد تا داوا له‌ شیخی ناوچه‌که بکات ویا‌رمه‌تیمان بدات، دواتر شیخ سلیمان به‌خۆی وسه‌د پیاو وشه‌ش به‌له‌م به‌هانامانه‌وه هاتن، ئەمه‌و هه‌ندیک له‌و که‌لوپه‌لانه‌ی له‌نیو که‌شتیه‌که‌مان دابوو دامانه‌زاندا، به‌لام بیّ سوود بوو که‌شتیه‌که‌مان له‌شوینی خۆی نه‌جوولا، شه‌ومان به‌سه‌ردا هات وپیاوانی شیخیش له‌گه‌لماندا مانه‌وه، هاوکات له‌ رۆژی هه‌شته‌م بایه‌ک هه‌لیکرد وئاوه‌که که‌می‌ک به‌رز بۆوه، ئەمه‌ش بووه هۆکاریک که‌شتیه‌که‌مان به‌ده‌وری خۆیدا بسورپه‌ته‌وه به‌بیّ ئەوه‌ی هه‌یج زیانیکی هه‌بیّ، دواتر نزیك بووینه‌وه له‌شاری کرك وله‌ویشدا

له كه ناره كه وهستاین، من وكابتن رید سواری به له مینك بووین تا بمانگه یه نیته سهر كه نار، بوته وهی دهست به سهر چه ندین مانگای درهنده دابگرین كه له و دوورگه یه دا به شیوه یه کی بهرچاو بوونیان هه بوو، پاش ته وهی شیخ ریگی پی داین، دوو ریبه ری عه ره بمان له گه لدا هات وزوری نه برد بیست مانگای درهنده مان بینی، ته و ناژه لانه رهنگیان خو له میشی بوو، گه وره یان وهك بزینك بوون، به لام قاچه كانی دریژتر و ته ستوور تر بوو وشاخه كانی كورتر بوو، دوتر چووینه بهررزترین شوین له و دوورگه یه دا، كه پیده چوو ته و شوینه بهرزه به هژی ته قینه وهی گرگانه وه بوو بی، چونكه بهرده كانی هه مووی مهرجانی بوو وسه دهفه ده ریابه كان ته و ناوه یان ته نی بوو، ههر له و دوورگه یه دا ناوی خواردنه وه هه یه، به لام كشتوكال زور به كه می تیایدا ده كری، هاوكات له و دوورگه یه دا چه ندین كانی بهرچاو ده كه وی، كاتیك كه نیوهرژ داها، تیبینی ته وهم كرد كه پله ی گهرما هیدی هیدی بهرزه ده بیته وه، هاوكات زور گهرمتر بوو له و شوینانه ی كه له هیندستاندا تیایدا نیشته جی بوو بووم، له كاتی گه رانه وه مان بو لای كه شتیبه كه مان و كه ناره كه، بینیمان شیخ سلیمان ته و پانزده گونیه برنجی دابهش ده كرد، كه له بری ماندوو بوونه كه ی وهی گرتبوو كاتیك كه یارمه تی نیمه ی دا، دیار بوو ته و به و پاداشته زور رازی بوو، به لام له لای نیمه دا شتیکی ته وهنده زور نه بوو، چونكه شیخ سلیمان و پیاوانی یارمه تیبه کی زوری نیمه یان دا تا كه شتی و كه لویه له كانمان رزگار بكن.

ته و شیخه ته مه نی خو ی له په نجا ساله ددها خویندن ونوسینی نه ده زانی، ته نه اش داوای ته وهی كرد چند گوله یه کی پیبده ی نیمه ش هندی كمان پی به خشی له گه ل هندیك باروود دا، له لایه کی دیکه وه دریژی دوورگی كرك دوانزده میل و پانیه كه ی ده میل بوو، ژماره ی دانیشتونانیشی له نیوان شهش سهد تا حه فسه د كهس ده بوو، ته و دوورگه یه به به خبو كردنی بز بن ناوبانگ بوو، له گه ل ته وه شدا مانگایه کی زوری لی بوو، له و دوورگه یه شدا هیچ ناژه لیکی درهنده بهرچاو نه ده كه وت، به لام له نیو ناوه كه یدا مرای و کیسه ل هه بوو، ته مه و ته و دوورگه یه به شیکی زور كه م سه وزه ی بهرهم ده هینا، چونكه گهرمای هاوین هه موو بهر بوومه كشتوكالییه كانی ده سووتاند، له گه ل ته وه شدا ته و گه نم و جو و برنجی كه

دهيان چاند به شى خه لكى نه ده كرد، به لام ماسى خواردنى سهره كى دانىشتوانى  
ئهو دورگه يه بوو.

له كاتزمير سى پاش نيوه پوى روى هه شتى حوزهيران يه كيك له ده رىاوانه كان  
به ناوى (زهيدون) به به له مه كه يه وه به پيشمان كه وت تا به نيوه ندى دورگه ي كرخا  
و كه نارى تيرانيدا بروين، زهيدونى ده رىاوان له پيش كه شتبه كه ي نيمه دا ده روىشت  
تا وه كو ئهو شوينه نامان نيشان بدا كه به ردى تيايه تا دوربكه وينه وه، تا روى  
يانزده هه مى حوزهيران له گه لمان بوو تا وه كو گه يشتینه نريك ئاوه كانى به سرا،

له كاتزمير نوى به يانى روى دوانزده ي حوزهيران من وكاپتن به ره و لای كه نارى  
عه ره بيه وه هه نگاومان نا، هه ردو كمان تفهنگه كامان به شان وه بوو، كه چى ته نها  
چهند كو تريكى كيويمان راو كرد، دواتر له يه كيك له عه ره به كان هه نديك هيلكه  
وسه وزه مان كرى وهه روا گولكيتمان به شهش قروش كرى، ريگه مان به نيو  
دارخوماربه كاندا برى، ئه مه و دارخورما نيره كان له باكوورى روى ئاواوه دارخورما  
ميينه كان چاندرابوو، چونكه با زور جار له و خال وه هه لى ده كرد، پاش دوى  
ئهو ي به باچه كانى دارخورمادا تيه رين گه يشتینه چهند گونديك كه له سه ره تاي  
بيا باندا بوو، له پشت ئهو گوندهش هيچ شوينه وارىكى كشتووكالى ورواندى  
نايندرى، ئهو بيا بانه وشكه له سه ره تا وه چينيكى خوى له سه ريديه، كه به سه ريده  
ده روى گويت له دهنگى پيه كانه ده بى كه له ژير پيتا خوييه كه جيره جيري دى،  
ئهو ي سه يره له و لاته دا به هيچ شيوه يه كه له هه ر شوينيكى بيا بان يان له كه نارى  
زييه كان يان له ناوه راسى زييه كاندا بى نازانى پله ي گه رما ده گاته چهند وله چ  
كاتيكدا داده بزى، له و كاته شدا پيى هاو لاتييه كى ئه وروپى وه كه ئهو ي ناگرى  
گرتى وايه، هه رده ميهش ئه ستورترين پيلا وىش له پى ده كهن.

ئهو ي تيينى ده كرى هه موو خانوى گونده كان به گه لاي دارخورما كان له گه ل  
هه نديك له قور دورستكراوون، ريژه ي دانىشتوانيش له ويدا گه ليك زوره وزوربه يان  
چاويان كزه، ئه مهش به هوى تيژى تيشكى هه تا وه، هاوكات جلوبه رگه كانيان زور  
ساكاره وپياوان جليكى به رين له بهر ده كهن وجامانه يه كه له سه ر ده كهن تا وه كو  
له توندى گه رما بيان پاريزى، ئهو جگه له وه ي ئافره تانىش جلوبه رگى ساكار

دەپۆشن كە خۆى زياتر لە قوماشيكى پەمويى شين دەبينتتەوه، خەلكى ئەو گوندانە چەندىن مەپ ومالاتيان هەيه كە بەيانيان بەرەو كەنار دەيبەن كە لەویدا لەوەر بە دەست دەكەوى، ژيان وپياوان بەيه كەوه چاوديرى ئەو مەپ ومالاتانە دەكەن، هەرەها بۆ هەر عەرەبيك رۆژانە چەندىن جار لەئاوى زيدا خۆى بشوا، لەلايه كى ديكەوه لەگەل رۆژتاوا بووه وندا هەموو مەپ ومالاتەكانيان دەگەراندەوه، هاوكات هەموو گونديك بەديواريكى بەقور چيندراو دەورى گوند دراوو، ئەمەش بۆ ريگە گرتن لەهەموو درندەكان بەتايه تيش شير كە لەو ناوچەيدا بە زۆرى دەبيندري.

نافرەتانى عەرەبى وا دووره پەريز نين كە ئيمە وا پيشبينيما دەکرد، چونكە دەمان بينى زۆر بەى نافرەتەكان بەرەنگاورەنكى جلوبەرگەكانيان نان وماستيان پيشكەش دەکردين، ئەو نانەى كە پييان دەداين پارچە پارچە بوون هەر وا ماستەكەش پەيت نەبوو بوو، وەك هەر كاتيک ئەو رووپيەك سەيرى دەکرد، چونكە زۆر ترش بوو، بەلام عەرەبەكان ئەو جۆرە ماستەيان زۆر لا خۆش بوو، ئەو جگە لەوہى كاتيک بەسەر كەنار ولەنيو باخچە وگوندەكاندا تيبەر دەبووين چەندىن ديمەنى دلگيرمان بينى، بەلام دەنگى كەشتيەكەمان واى كرد بەزوويى وبەخيترايى بگەرپينەوه، هەر وا لەلاى ئيرانەوه پاشاوه وكاولكارى شارپيکمان بينى كە بەدریژايى دوانزده ميل لەسەر كەنارى زيبه كەوه بوو، ئەو كات پييان گوتين ئەو شارە لەلايه نادر شاوه بەتەواوى رووخيندراوه وهەردەم گورگەكانيش لەنيو ئەو شارە كاول بوودا هەبوو، ئەو جگە لەوہى بەدریژايى وپانى شارەكە بەشيويه كى زۆر كەم كشتوو كالمان بينى، هەر وا ژمارەى دانىشتوانەكەشى زۆر كەم بوو ولەلايه كى ديكەوهش چەندىن دارخورما ليرە ولەويدا هەبوو، ئەمەش واكردووہ كەميك قەسپ وخورما دەست بكەوى.

كاتژميير دووى پاش نيوه شەوى سيزدەى حوزەيران دووبارە كەشتيەكەمان هەنگاوى نا بايه كى خۆش لەلاى باكورى رۆژتاواوه دەهات دواى ئەوہى پينچ ميلمان برى، دووبارە كاتژميير پينجى بەيانى راوہستايينەوه، هاوكات دووبارە چەندىن رانە مەپ ومالاتمان بينى، لەگەل چەندىن ئەسپ وئەسپ سواردا، ئەوہى



زانراوه زۆر ئىك ئەشېخەكانى عەرەب چەندىن ئەسپىيان ھەيە، ديارە ئەو ئەسپانەش گيا وگيالۆك دەخۆن كە لەسەر كەنارە كەدا رواو، دواى ئەو ھى شەپۆلەكان بەتېشى لەكەنارى دەدا تەنھا ئەو ھەمان پىكرا بەزوتىن كات خۆمان بگەيىنە بەسرا، ھاوكات كاپتەن (سېنس) يەكەن لەرېوارانى نىو كەشتىەكەى نار دە لای كۆمپانىيا وپىي رابگەيەنئەت كە ئىمە گەيشتووين، باخچە و كشتووكال لەلای عەرەبەكانەو ھەمىك باشتر بوو لەلای ئىرانەو ھەمەنەكە كەمىك جوانتر بوو، لەوئىدا چەندىن جۆر سەوزەمان بىنى، لەكاتى ئىوارەشدا يەكەن لەھۆزەكانمان بىنى بار وبارگەيان تىك دەنا وئەو شوئەيان لا خۆش نەبوو، چونكە ئەوان لەشوئەيانى ديارى كراو ھەيان دەويست سەقامگىر بن، بۆيە تا شەو كۆتايى ھات پياوانى ئەو ھۆزە تەقايان بە ئاسمانەو دەكرد، لەلای بەرى عەرەبىيەو كاتىك سەپرى لای ئىرانت دەكرد كەمىك دىمەنە گونجاوتر بوو ھەك لەو ھى پىشتەر، چونكە چەندىن گوند و باخچەى وپىستان لەو شوئەدا ھەبوو، ھاوكات لەلای عەرەبەكانەو كشتووكال و سەوزايى كەمىك لە كەنارەو دەور بوو، چونكە زەوى لەوئىدا پىويستى بەكيميا ھەبوو، عەرەبەكانىش زۆر بەكەمى كيميا بۆ زەوى بەكار دەھىنن، ھەروا لەلای ئىرانەو ئەو تەدەبىنى كە خانووەكان زۆر بەگونجاوى و بەپتەوى دەورست كرابوو، ئەو جگە لەو ھى جلوبەرگەكانىان ھەندىك لەجلى عەرەبىيەو نرىك بوو، ئافرەت لەوئىدا تەنھا جلوبەرگىكى شىنيان نەدەپۆشى، لەگەل ئەو ھى مندالەكانىان رووت و قووت بوون، بەلام پياوانىان زۆر توند ديار بوون و دەستيان بەسەر ھەموو ئەوشتانە دادەگرت كە بىيان وپتستبايە، كەشتىەكەمان زۆر بە ھىدى ھەنگاوى دەنا ئەمەش بەھۆى كزى باكەو، لەم كاتەدا ھەندىك لە كۆمەلە عەرەبىيەكان بەرەو روومان بوونەو ئەمەش واپكرد سى ميل لىيان دەور بەكەوينەو، ئەو ناوچەيە دار ودرخت ودارخومارىەكى زۆرى لى بوو، ھەروا چەندىن بىستانى بەربووم و سەوزەمان بىنى ھەندىكىان لەجۆرى ئەوروپى بوون ھەك ترى و پورتهقال ھەنار و لىمۆن و زۆرئىك لە بەربوومەكان، ھەروا چەندىن جۆرمان لە سىو بىنى كە تامىكى زۆر خۆشى ھەبوو كە ناويان لى نابوو (كودلنخ) كە زۆر خۆشترە لەوانەى لە ئىنگلتر خواردوومانە، مەن زۆر دلخۆش بووم بەم گەشتەم، لەگەل ئەو ھى لەماو ھى پىشوودا لە دەورگەى

سیلان بوومه وۆر پیاسه‌م به‌ناو هه‌ریمی ترافنکۆر کردوو له‌به‌نده‌ره‌کانی که‌ناری  
ملباریش زۆر وه‌ستاوم، به‌لام من ئەم شوینەم پێ‌خۆشتر بوو، چونکه‌ لی‌ره‌دا  
گه‌لیک زۆر له‌ سه‌وزه و به‌بووم بینى وه‌ک لیمۆ و پورته‌قال، که‌ له‌ژێر سیبهری  
دارخورمادا چه‌ندین بۆن و به‌رامی هه‌یه، ئەوه جگه‌ له‌وه‌ی دانیشتوانی ئەم  
ناچه‌یه زۆر ریزدارن وه‌میشه‌ هاوکاریان ده‌کرین بۆ ئەوه‌ی رینوینمان بکه‌ن و بۆ  
رێگه‌ وشوینه راسته‌قینه‌کان، هه‌روا له‌ نێو که‌شتیه‌که‌مان سوودیکی زۆرمان له‌و  
عه‌ره‌بانه‌ بینى، به‌تایبه‌تی له‌ شاره‌زابوونی ناچه‌کان.

**بەشى دووہم**

**پشووېك له بەسرا**



له کاتژمیږ پینجی بهیانی روژی ههژدهیه می حوزهیران پاش ئهوهی ههنگاومان نا، بههاوکاری ریبهریکی عه‌رب له کاتژمیږ سی نیوی دواى نیوه‌پۆ به‌رهو به‌سرا ههنگاومان نا، له‌ریگه‌دا گه‌لیک جار سه‌ربازه‌کان ریگه‌یان لی ده‌گرتین، به‌لام ریبه‌ره‌که‌مان هه‌رده‌م هه‌موو لایه‌کی رازی ده‌کرد، هاوکات زۆریک له‌خه‌لک به‌سه‌رسورمانه‌وه سه‌یری ئیمه‌یان ده‌کرد، پیده‌چوو تا ئه‌و کاته هیچ ئه‌وروپییه‌کیان نه‌بینی بی، هه‌ورا ئه‌و ریگه‌یه‌ی ئیمه‌ پیدایه‌تیپه‌رین، پیشت‌ر هیچ گه‌ریده‌ وگه‌شتیاریک به‌ویدا تیپه‌ر نه‌بوو، کاتیک له‌نیو که‌شتیه‌که‌دا بووین به‌ گونده‌کاندا تیپه‌ر ده‌بووین دیمه‌نیکی ئیک‌جار دل‌گیر بوو، کیلگه‌کانی گه‌م و‌جۆ و‌برنج سه‌ره‌تای گه‌شانه‌وه‌یان بوو و‌ئوه‌ جگه‌ له‌ کیلگه‌کانی به‌روبووم و‌سه‌وزه‌ که‌ بۆ شاری به‌سرا دا‌بین ده‌کرا، ئه‌مه‌و تورك و‌عه‌رب زۆر له‌و پیدایه‌تیانه‌یان له‌ لا گرنه‌گه‌، پاش ئه‌وه‌ی زیاتر له‌ ده‌ میلمان بری و‌کاتژمیږ شه‌ش نیوی ئیواره‌ بوو گه‌یشتینه‌ کارگه‌یه‌کی ئینگلیزی له‌ به‌سرا، له‌ویدا ئه‌سپیک و‌ریبه‌ریکیان بۆم دا‌بین کرد و‌راسته‌و‌خۆش به‌ره‌و (ماریکل) بنکه‌ی سه‌ره‌کی دیهاته‌کانی مسته‌ر (سمۆیل مانستی) به‌ریتانی نیشته‌جی، ئه‌و شوینه‌ش له‌ دووری سی میل بوو له‌ به‌سرا و‌شوینه‌که‌ش له‌سه‌ر که‌ناری زبیه‌که‌دا بوو، له‌ مارکیلدا بۆ ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌ک مامه‌وه‌ له‌ویدا پيش‌سوازییه‌کی گه‌رمیان لی کردم تا ئه‌و کاته‌ی له‌ویدا بووم، مسته‌ر مانستی پۆستی نیشته‌جی به‌ریتانی و‌ه‌رگرتبوو ئه‌و که‌سیکی زۆر به‌پریز بوو و‌حه‌زت ده‌کرد بیناسی، خزمه‌تیکی گه‌وره‌ی حکومه‌ته‌که‌ی کردبوو و‌به‌تایبه‌تیش ده‌ستگیرکردنی نی‌ردراوه‌کانی فه‌ره‌نسی و‌قه‌ده‌غه‌ کردنی ئه‌و نی‌ردراوانه‌ تاوه‌کو به‌هیچ شیوه‌یه‌ک په‌یوه‌ندی به‌هیندستانه‌وه‌ نه‌که‌ن به‌تایبه‌تیش له‌ ریگه‌ی و‌شکانیه‌وه‌.

له‌کاتی مانه‌وه‌م له‌ویدا چه‌ندین جار سه‌ردانی به‌سرام کرد، هاوکات شاری به‌سرا شاریکی زۆر فراوانه‌ و‌چه‌ندین بازار و‌بازارگه‌ی تیادا ده‌بیندری و‌چری دانیش‌توانیش له‌ویدا زۆر به‌رزه‌ و‌به‌هه‌موو شیوه‌یه‌ک ئه‌و بازارانه‌ هه‌موو شتیکت

تیادا بە دەست دەکەوت وەك هەموو جوۆرە دەرمانیکی لی هەبوو و بەنرخیکی هەرزان وەك چۆن لە ئەورووپا بەهەمان نرخە، هەروا لەویدا دراوی کاغەز بەهایەکی هەبوو، کەچی لەزۆریک لە ولاتان ئەو بەهایەکی نەبوو، لەلایەکی دیکەو زۆربەیی قوماش و دورستکراوە ئینگلیزیەکان لەویدا بە دەست دەکەوت، بەلام زۆربەیی شتەکان نرخەکانی دوو ئەوەندەیی ئەو نرخانە بوو کە ئینگتەرادا هەیه.

دریژی دیواری شارەکە لە سەر کەناری زێیەکەو تا بیابانی گەورە نزیکەیی چوار میلە ولە باکوورەو تا باشوور دریژیەکی سی میلە و ئەمەو ئەم دیوارە لە قور و لم دورستکراوە و خۆی رانگری بەرامبەر تۆپی دوور هاویژ، لەلایەکی دیکەو زۆریک لەو تۆپە دوور هاویژانەم بینی کە لەنیو شار و گوندەکاندا هەن، هەموویان لە برنز دورستکراون، بەلام من تەنها دوو تا شی لەو تۆپە دوور هاویژانەم بینی کە بەکەلک کار کردن بین، زۆربەیی نامیرەکانیشی تیک چوو، ئەمەش بەهۆی توندی و تیژی گەرمای هاوین، هاوکات لەنیو شاردای چەندین مزگەوت و شوینی نوێژ کردن دورست کراوە و وێنەییەکی زۆر جوانی داووتە ئەو شارە، چونکە زۆربەیی مزگەوتەکان بەشیوێهەکی زۆر جوان دورستکراوە و چەندین نەخش و نیگاری لەسەر هەیه، هەروا زۆربەیی مزگەوت و گەرماوێکان و شوینە گشتیەکان هەمووی بەکەرپوچ دورستکراوە، بەلام بینی کارگەیی ئینگلیزی لەهەموو بالەخانەکان باشتەر و جوانترە لەو شارەدا، هەر لە نیوێندی دیوارەکەدا واتە لەنیو شاردای چەندین شوینی بۆشایی هەیه، کە لەوانەیی ئەو شوینانە رووبەرۆوی سووتان و رووخان بۆتەو، چونکە زۆربەیی خانووەکان لەویدا بە قور دورستکراوە، یاخود بە گەلای داری دارخورماکان، کە هەر هەموویان لەو بیستانە هیناوێ کە لەدەوربەری خۆیدایە و تەمەنی هەموو خانووەکانیش دریژ نابی، چونکە زۆربەیی دارەکان بەپێی رۆژ و رۆژگار دارەکان دەبوو کیتتەو و خانووەکە یاخود کە پرەکان بەسەر یەکدا دەرووخی، سەربانی خانووەکانیش نزم و بەخانووەکانی تەنیشتیەو نووساوە، بەلام سەربانەکان پتەون، چونکە زۆربەیی خەلک لەهاویناندا لەسەربانەکان دەخەون، لەلایەکی دیکەو لەلایەن هەر کەسیکی ئەورووی کاتیکی ئەو خانووانە دەبینی و دەزانی ئەم خانووانە زیندانە، چونکە بەشیوێهەکی چوار گۆشەیی دورستکراوە

ولهچەند ژووریک پینک دی ژووکیان له ژیر زهویه وکاتیک زۆر گەرمايان دەبی پەنا دەبەنە بەر ئەو ژوورە ی ژیر زهوی و بەهیچ جۆریک ئەو خانوانە پەیوەندی بەهاوسییه کانیەو نییە، بەلام ناندین وئاو و ئەسپەکان لەحەساریکدان، بەلام هۆلی ناوخانووەکە تەنها بۆ پیشوازی کردنی میوانەکانە، ژنان وکچانیش گەلیک جار لە نهۆمی دووهمی خانووەکیە تەنهاش ئەندامانی ئەو خیزانە دەتوانن بچنە ئەو ژوورانە، زۆر بەکەمیش ژنانی چینی بەرز لەدەرەو دەبینی، کاتیکیش دەچنە دەرەو سەرپۆشیان لەسەرە، بەلام زۆریە ئافەرەتانی عەرەب وئەوانە ی لەچینەکانی دیکەن وەک چینی گشتی سەرپۆش بەکار ناھینن.

لەلایەکی دیکەو کۆیلەکان ئینجا چ ئافەرەت بن یاخود پیاو زۆر بە ئاشکرا لە بازاردا کرپن و فرۆشتنیان پی دەکری.

وەک لە پیشتردا باسمان کرد شاری بەسرا شاریکە چری دانیشتوانی پیو دیارە، زۆریە دانیشتوانەکەش عەرەبن، بەلام بەشیکی کەمی تورک وئەرمەن، زۆریە تورکەکانیش لە سوپادا کار دەکەن یان لە پۆستەکانی حکومەتدان، بەلام ئەرمەنەکان زۆریە یان لە بازارگانیدا کار دەکەن وکەسانی زۆر بەرپۆزن، ئەوان لە بازارگانیدا دەستیکی بالایان هەیه هەر لە رۆژەلاتی ئەندیز و بەنگال، لەو بازارگانیدە چەنیدین کەشتی بەکار دەھینن کە هەر یەکیکیان چوار سەد تەن کەلوپەل هەلدەگری، وەک باویش کەشتیە بار هەلگرەکان لە بەسراو بۆ بۆمبای یان بەنگال بارەکانیان زیاتر ئاسنە بەهەموو جۆرەکانیەو یاخود باری دەرمان و سەوزە و بەروبووم، لەهەمووی سەرتر زۆریە ئەو کەشتیانە ی بەرەو هیندستان دەرۆن زۆر جار ئەسپە عەرەبیەکان یەکیک لەبارەکانیان بوو، هەرەو چەندین نمونە ی دیکەمان هەیه سەبارەت بەو کەشتیانە ی کە زیوو و سەبایکەکان هەلدەگرن کە بەهایان زیاتر لە هەزاران روپیەیه، ئەو دراوانەش زیاتر دۆلاری ئیسپانی و جۆنەبەھی قینیسیایە، زۆریە هەرە زۆری کەرەستەکان لە ئیسپراوتۆریەتی تورکی لەلایەن ئەرمەنەکانەو بەرپۆ دەبرا، چونکە ئەرمەنەکان پارەیهکی زۆر سەرمایهیانیە و بۆیە دەیانویست ئەو بازارگانیه نەکەوێتە دەست تورکەکان و هۆکاری سەرەکیش لەو بازارگانیه دوانزده لەسەدا سوودیان لەهەر بار وکەلوپەلیک

وەردەگرت، زۆربەى بارەكانىش بۆ ئىمپىراتۆرىيەتى عوسمانى لە شەكر و بىرنج  
 پىكھاتبوو كە لەھىندستانەو ە بۆيان دەھات، ھەروا ئەرمەنەكان زۆربەى دراوہ  
 زىپەكانيان بۆ ھەموو لايەكى ئىمپىراتۆرىيەت دەنارد، ئەمەش بەھاوكارى تەتەرەوہ  
 بوو كە زۆربەيان لە ئەنازۇل دەژىن، لەگەل ئەو كەسانەى كە دەست و پىئوہندى  
 حكومەت بوون كە لەتەك كارەكانيان پاداشتى خۆيان وەردەگرت، زۆرجارىش  
 تەتەرەكان رووبەرووى تالان و بپۆ دەبوونەوہ كە زۆربەى كەلوپەلەكان سەر بە  
 ئىمپىراتۆرىيەت بوون، مانگىك پىش ئىستاش رووداويكى وا قەوما، كاتىك يەكىك  
 لەتەتەرەكان لە ئەستانەوہ بۆ بەغدا دەگەپرايەوہ، ئەو شەش سەد جونەبەيھى قىنىسى  
 ھەلگرتبوو ورووبەرووى ھىرش بۆوہ ئەو پارەبەى پىي بوو لىيان سەند ولەنيوان  
 ديار بەكر و مووسلىش رىگەكەى لى و ن بوو.

وەك لەسەرەتادا باسما لىوہ كرد شارى بەسرا زۆربەى عەرەبن وخەلكەكەى  
 بەگشتى ھەژاران و ژمارەى دەولەمەندەكانىشان بە پەنجەى دەست دەژمىردى،  
 ھەژاران لەو شارەدا كارەكانيان زۆر ئەستەم و ناخۆشە، بەو كرىيەى لەبىرى  
 كارەكانيان وەرى دەرگرن زۆر كەمە و ئەو خەلكە ھەژارەش تەنھاش خورما و نان  
 خواردنيانە، لەگەل ئەوہى خواردنەكانيان زۆر سادەبە، بەلام ھىزى لەشيان دوو  
 ئەوہندەى ھىزى ئەورووپىيەكانە، ھەروہا دەتوانن رووبەرووى ناخۆشەكان ببنەوہ،  
 شەقامەكانى شارى بەسرا زۆر تەسكن لە زۆر شویندا تەنھا شوینی ئەسپىكى لى  
 دەبىتەوہ تاوہكو پىيدا تىپەرى، زۆربەى رىگەكانىش رىك نەخراوہ بۆبە ئەسپ  
 وگالىسكەكان رووبەرووى ناخۆشى دەبوونەوہ، لەلايەكى دىكەوہ لەنيو شارى  
 بەسرادا كلنسىايەكى كاسۆلىكى رۆمانى تىدادايە، خەلكىش لەو ناوچەبەدا زۆر  
 بەكەمى كرددەوہى لابلەلا رووبەرووى بىيانىيەكان دەكەنەوہ، ھەروا ئەوانەى كە  
 پىاوانى شارەوانىن و پۆشاكى شارەوانى دەپۆشن زۆر گرنگى بە سىلەكانيان دەدەن،  
 لەویدا چاوم كەوت بە يەكىك لە ئەرمەنىيە ناسراوہكان بەناوى (جۆزىف ئەمىن) كە  
 چەندىن ساڵ لە ئىنگلتەرا ژياوہ، لەویدا پەرتووكىكى نووسىوہ سەبارەت بەو  
 گەشتانەى كە بۆ ئىنگلتەرا كرددووبەتى، باسى لەوہ دەكرد كە كورەكەى لەگەل  
 خۆيدا بىباتە بەنگال، بەلام من پىم گوت كە كورەكەى لەگەلما بنىرتە ئىنگلتەرا



وہک وەرگیتپیک، چونکہ ئەو لە زمانەکانی ئەرمەنی و عەرەبی و تورکی و ئینگلیزی تێدەگا، کورەکەیی تەمەنی حەقدە سالان بوو، زۆری حەز دەکرد لەگەڵمدا وەک رییەریک بی، بەلام باوکی جەختی لەو دەکردووە کە کورەکەیی لەگەڵ خۆیدا بباتە بەنگال.

### یەك شه مەمی ۲۵ ی حوزەیران

هەموو شتەکان بەپێی رێنۆینەکانی مستەر مانستی بوو بۆ ئەوێ لە بەسراوە بەرەو بەغدا بڕۆین، هەروا یەکیک لە عەرەبەکانیان لەگەڵم دانا وەک یاوهریکی رینگا، ئەو پیاوێ ناوی (عەبدولەتییف) بوو تا بلیت پیاویکی بەرپز بوو، یاوهری ئەویش لە بری هەزار و سی سەد قڕۆش بوو، ئەم برە پارەیهش بۆ بەکری گرتنی سی بەلەم و چەندین پاسەوان دەبوو، بەلام ئیمە خۆمان ئەرکی هەلگرتنی هەموو قاپ و شووشە و خەزەفیه کائمان خستە ئەستۆی خۆمان، بۆ ئەمەش توانیمان هەر یەکەو پینجسەد قڕۆش بگەرینینەو، لەلایەکی دیکەو ئەو پۆشاکەیی کە بۆمان دانرابوو پیکهاتبوو لە:

- ۱- عەبایەکی عەرەبی کە لەسوف دورستکراوو.
- ۲- پۆشاکێ ژێرەو.
- ۳- جووتیک لە شەرۆال.
- ۴- کراسیک.
- ۵- (زەبون).
- ۶- عەمامەیک.
- ۷- جامانەیک لە سوف.
- ۸- جووتیک لە نەعل کە رەنگەکەیی زەرد بوو.

بەلەمە کائمان راکیشا بەرەو مارکیل، کاتژمی پینج بە مستەر مانستیمان گوت ئیمە دەپۆین، دوو لە بەلەمەکان ئیمە لەناوی دابووین و ئەوانی دیکەش پاسەوانەکان بوو، کاتیک کەریگەمان بری یەکسەر جەلەکانی خۆمان گۆری، کە کە

جله کافان گۆزی زۆر له عه ره به کان ده چووین، ئیمه ش سیملکی گه وره مان هه بوو، چونکه کاتیك له هیندستانه وه به ری که وتین نه مان تاشی بوو.

ئیمه زۆر گرنگیمان به دلنیایی وسه قامگیر دۆخی خۆمان ده دا، له مه وه ش عه بدوله تیفی یا وه رمان له یه کیك له به له مه کان چاودیری ریگه که ی ده کرد، هه روا برایه که ی به ناوی (حمود صلاي) له تهك خۆیه وه وله به له میکی دیکه دا شه کاره ی پی سپی را بوو، هه روا شه به له مانه ی که ئیمه ی ده برد به شیوه یه کی گونجاو دورستکرا بوو، بۆیه شه بره پاره یه ی که ئیمه پیمان به خشی زۆر نه بوو په سه ند نه بوو.

ئه م به له مه ش له لای شه وه اندا ناوی (دۆنیک) بوو که ئیستاش له باشووری عیراق وله زۆنگاوه کاندای شه ناوه یان لی ناوه، هه ندیک جاریش پی ده لئین (کرافه) شه به له مانه ش له لایهن عه ره به کانه وه له ناوی دیجله و فوراتدا به کاری ده هیتن، پانی به له مه که ش حه فت تا نو پییه، درێژه که شی چل و دوو پییه که له دار دورستکراوه وله کاتی تی کچوون و کون بوونی زۆر به ئاسانی چاک ده کریتته وه.

نیو به له مه که ش به چه ندین داری پته و و ته ستوور دارپژراوه تا به هیچ شیوه یه ک ئاو نه یه ته ژووره وه، له م وله ولاشی دوو داری دارپژ سه ول دانراوه تا وه کو به هیژ و باسک بتوانی به له مه که به ره و پیشه وه به ی، هه روا هه ر له نیو به له مه که دا چه ند پارچه هه سیریک دانراوه تا وه کو گه رم نه ییت، له سه ره تای به له مه که ی ئیمه شدا ناندینیکیان به که ریوچ دورستکردبوو تا خواردنی تیادا ئاماده بکه ن، شه مه ش سوودیکی زۆری هه بوو، چونکه شه گه ر خۆمان خواردنمان ئاماده نه کردبوایه شه وا ده بوایه له سه ر که ناریکه وه رابگرین و بچن خواردنی ئاماده کرا و بچوین، شه مه ش وایکرد له گه شته که مان دوا نه که وین، شه وه ی زانراوه شه به له مانه له حیله وه به ره و به سرا سی رۆژی ده خایاند زۆربه که میش چوار رۆژی ده خایاند، به لام له به غداوه بۆ به سرا له زی دیجله دا ماوه که که متره له هه شت رۆژ، له گه ل شه وه ی ناوی دیجله له هه ندیک شویندا زۆر خیراته ره، به لام درێژی زی دیجله دووه ندی درێژی زی فوراته، له گه ل شه وه ی زۆر جارن بایه کی تیژ هه لده کا، ده تگه ری نیته وه بۆ که نار ی سنووری ئیرانی، ئیمه کاتیك له نیو به له مه که دا بایه کی فینک هه لی کرد

وسه وله کانکمان دهستیان به کار کرد، ثمه و به له مه که تنهها له کاتژمیریکدا توانی پینج میل بری، کاتیک که به ره و باکووری بوینه وه کاتژمیر گه یشته دوانزده، له کاتی رۆژه لاتندا وله رۆژی بیست وشه شی مانگی حوزهیراندا، دوی ته وه ی سه وله کان دهستیان به کار کرده وه بیگومان به هیژوبازوی سه ول لیدره کان له کاتژمیریکدا سی میل ههنگامان دنا، بو ته وه ی پشویه که بدهین که میک له ناو زییه که وه وله لای سنووری ئیرانی راوه ستاین، ته وه ی سهیره وله لای عه ره به کانه وه وله باکووری مارکیل هیچ سه وزایی وکشتوکالیک بهرچا و ناکه وی، به لام له که ناری زییه که دا چهن دین حوشرمان بینی، ثمه ش بووه مایه ی خوشحالی بو ئیمه .

که ناری زییه که ی ئیران دیمه نیکی زور جوان به چا و دبه خشی، چونکه له ویدا چهن دین کینگه ی دارخورمای چر هه یه، هه ورا له دووره وه چهن دین گوندت بهرچا و ده که وی، پانی ته و زییه له ویدا دوو میله که به ره و باکووری رۆژتاوا و باشووری رۆژه لات دهروانی.

کاتیکیش که با هه لی کرد ناچار بوین به له مه کانمان به گوریس راکیشین، له کاتژمیر یانزده دا ئاورپژی ته و زییه گه وره یه مان له لای ئیرانه وه بری که له ویدا ناوی (شه تی عه جه مه)، عه ره به کانیش به مه مه بهستیان له زیی فارسه، له گه ل هیچ ناوه یکی دیکه یان لی نه نابوو، چونکه پرسیارمان کرد که ئایا ناویکی دیکه ی هه یه، له کاتژمیر یه که گه یشتینه (قورنه) که زیی دیجله و فورات به یه کتر دبه سته وه، کاتژمیریک له ویدا ماینه وه وتیبینیم کرد که زیی دیجله ده که ویتته لای باکووری رۆژه لات، فوراتیش ده کیه ویتته لای رۆژتاوا وه، له و شوینه دا که شتییه کی گه وره هه بو که تنهها کاری راو دونانی ته و که شیانه بو که رایان ده کرد له پیدانی ته و ر سوومانه ی که له سهریان بو، هاوکات ته و که شتییه کاری پاسه وان کردن بوو تا لینه گه رین که شتییه کانی دی به بی پیدانی رسووم و گومرگ تیپه رن، ثمه و هه ردوو زیی کاتیک به یه کتر ده گن رووبه ریکی گه وره ی ناوی پیک دینن .

خه لکی ته و ناوچه یه ش ناویان له م شوینه ناوه (شه تی عه ره ب)، ثمه ش تا ده گاته دوورگه ی عه ره بی پیی ده لین شه تی عه ره ب، شه پوله کانیش له قورنه هیچ

كارىگەرىيە كى ئەو تۆيان نىيە تەنھا لەو كاتانە نەبى كە مانگ بەدەرەو ھىە ياخود نزيك بۆتەو، ھەروا لەو رۆژ و كاتانەش ئا و زۆر بەرز نايتتەو.

زۆرىك لەو كەسانەى كە نزيكن لەم بابەتە پىيانوايە كە قورنە شوپنى (بەھەشتە كانى عەدەن) بوو، وەك چۆن شاعىرىكى ئىنگلىزى كوڤر لەپەرتوو كەيدا ناوى ناو بەھەشتى ونبوو، ئەم ناو ھەش لەلايەن (ملىتۆن) ھو ناو لىنراو بەھەشتى سەر زەوى، بەلام ئەم وەسفە لەگەل كاتى ئىستادا لىكچوو نىيە، چونكە تەنھا گوندىكى بچوو كە بەلم وقوراو دەور دراو وچەندىن خانوى تاك و تەراى تىادا دەبىندى، ھەروا لەنيوان گوندىكە وزىيە كەدا تەنھا بىستانىكى دارخورما دەبىندى كە بۆتە سىبەرىك بۆ ئەو ناو، پىش دەچى زۆرىيەى عەرەبەكان لىرەدا زۆرىيەى كاتەكانيان بەبى ئىشى بىنە سەر، تەنھاش بۆتويان لەسەر ئەو كەسانەيە كە بىرەدا گەشت دەكەن، ھەروا زۆر پشت بە كارەكانى خويان نابەستن.

لەلايەكى دىكەو ئەفسەرەكانى گومرك پىشسىنى ئەو ھيان دەكرد رىبەرەكەمان ديارىيەكى پىشكەش بكات، بەلام رىبەرەكەمان ھىچ ديارىيەكى پىشكەش نەكرد، چونكە ھىچ كەلوپەل وشەكىمكمان ھەلنەگرتبوو، تا لەبرى ئەو شتانە شتىكى پىشكەش بكەين.

لەكاتزمىر سى قورنەمان بەجى ھىشت و بەرەو زىي فورات ھەنگاومان نا، سەرەتا كەنارى رۆژئاوامان برى، بەلام لەناكاو بايەك لەلاى رۆژھەلاتتەو ھووبەرەومان بۆو، ئىمەش ناچار بووين بەلەمەكانمان وسەولەكانمان بەخىرايى بگوازىنەو و تا تىكرايى خىرايمان سى ميل بى لەكاتزمىرىكدا، ھاوكات گوندىكانى ئەو ناوچەيە زۆر بەكەمى زيان تىاداىە واتە خەلك بەكەمى لەو دىھاتانە دەژىن و تەنھاش زۆنگا و وزەلكا و دەبىندى، بۆيە بە تەفەنگەكەم چەند گولەيەكەم لە مەلى كوكوختى گرت، دواى تەقەكردنەكەم زۆرى نەبرد مىگەلىك لە بەراز بەديار كەوتن، كە قەبارەى ھەندىكيان ئاسايى نەبوو، ئەو ھى راستى بى من ئەمەم پى سەير بوو، چونكە يەكەم جار بوو ئەو جۆرە ئازەلانە بىنم كە رەنگيان سوورىكى تۆخ بى، لەلايەكى دىكەو لە نزيك بەسرادا ژمارەيەك لەو بەرازانە كوژرابوون، كە تەرمى ھەر يەكىكيان دە قەناتىرى ئىنگلىزى بوو.

دهبى ٿه وهش بلين عه ره به كان گوشتى بهراز ناخون بويه تهر مى ٿه و بهرازانه جيٿيٿلڊرابوو، باسيشيان له وه ده كرد بهراز هه تا بڙي قه باره ي له شى گه وره تر ده بى، هاوڪات گه وره يي له شيان ٿه و بوجونه پشت راست ده ڪاته وه.

له رٿو ٿا و ابووندا چه ندين ريوى مينه مان دى، له دور وه چاوديريمان ده ڪن، بويه منيش ته قه م له يه ڪي ڪيان كرد و ڪوشتم، له و ڪاته دا زياتر سه و له ڪانمان ليڊا وهه نگاومان نا تا ڪاتڙميڙ هه شتى شهو، دواتر له ته ڪ يه ڪي ڪ له مه زاره كان دانيشتين و پالمانداوه، به لام هيچ پشومان نه دا و خوشيمان له خو مان نه بينى، چونڪه تا به يانى دهنگ و وه پينى سهگ وريوو و گورك و چه ندين جوڙ له و ٿاڙه لانه وه پسيان كردين، له مه وهش ديار بوو ڪه شويننه ڪه مان زور ترسناڪ بوو.

ڪاتيڪ ڪه روڙ بوو له روڙي سيڙهه مهي ۲۷ى حوزه يران ده ستمان ڪرده وه به گه شته ڪه مان وبه له مه ڪانمان راڪيشايه نيو ٿا وه ڪه وه، ديٿهاته كان ٿه گهر ليڙه وه لييان بنواري ٿه و ا ديمه نيڪي زور جوان به هه موو ده وره بهر ده به خشى ٿه و ويش به بوونى ٿه و هه موو بيستانه و ڪيٿگه ي دارخورماكان، له ڪاتڙميڙ دوو به ته ڪ چه ندين ره شمال نشينى تيپه رين ڪه له هه موو لايه ڪه وه مه رومالات ده وري ره شماله ڪانى دابوو، له ڪاتڙميڙ سيڊا به ره و ڪه نالى لاي راستى زييه ڪه شوڙ بووينه وه ڪه به رامبه ره ڪه ي بيابانيڪي وشڪ بوو، گهر مى خوڙ له و پهري دابوو زور گهرم بوو، دواى ٿه وه ي هه موو ٿاڙه ل و گيانداره ڪانى ده ريا ماندوو بوو بوون وئينجا بونيان ٿه و ناوه ي پر ڪرده وو، ٿه مهش هه موو لايه ڪي بيٿار ڪرده وو، عه ره به كان ناويان له و ڪه ناله نابوو (ٿاوى مردن).

زورتيڪ له پياوانى ٿه و ناوچه يه ده يانويست به ههر شيويه ڪه بي ٿه و ڪه ناله به ستن ونه يه لئن ٿا و بيته ديوه ڪه ي دى، به لام هه موو هه و له ڪانمان بي سوود بوو، به هيچ شيويه ڪه نه يان ده توانى ٿه و ڪاره بڪهن، به لام من له و بر وايه دابووم ٿينگليزه كان به هوئى ٿه و ڪه رستانه ي ڪه له ٿيڙ ده ستيان دابوو ده يان توانى له ماوه ي چند ڪاتڙميڙ ڪدا ٿه و ڪاره بڪهن، ڪه چي په نجا له پياوانى عه ره به به ماوه ي هه فته يه ڪ ناتوانن ٿه و ڪاره بڪهن، ڪاتيڪ روڙ به ره و ٿا و ابوون

دهرۆيشت به له مه كانمان به ره و لای كه ناره كه راكيشا، تا ئەم شه و هك شهوی رابردوو بتوانین كه مێك به سیینه وه و هك شهوی رابردوو له بهر وه پینى سهگ و گور كه كان هه راسان بین.

### چوار شه ممه ٢٨ ی حوزهيران

كاتێك كه رۆژ بووه دووباره دهستمان به گه شته كه مان كرده وه و چه ندين كه ناڵمان بری، زۆریه ی گونده كان به هۆی زۆری و به رزی ئاوه وه نه یان ده توانی گه نم بچینن، دیسانه وه به ته نیشته چه ندين ره شمالي عه ره به كان تپه پر بووین كه له هه موو لایه كه وه مه رومالاته كان ده وری دابوو، كاتێك ئیواره داها ت گه یشتینه شارێكى گه و ره كه ده كه ویتته لای راستی زینیه كه و ناوی (سوق الشیوخ) ه له ویدا من و مسته ر ستیفنتس و كاپتن رید چه ند ئیچیرێكى نیو زیمان كړی، بینمان ئه و خواردنه ی ناو زى سوودێكى ئه و توى هه یه، چونكه چه ند شه وێك بوو خه ومان لى نه ده كه وت، له گه ل ئه وه ی ئیمه هه رده م لهم گه شته مان له سه ر زه ویه كى روت پالمان ده دا یه وه و ده نووستین، به لام ئه مجاریان زۆر به ئیسراحت خه ومان لى كه وت، ئه مه ش پاش ئه وه ی توانیمان هه موو ئه و میش و مه گه زه پیسانه ی كه له ده و رمان بوون دوور یان خه ینه وه، كاتێك كه گازی لى ده گرتین ئه وه نده به ئازار بوو ده بوا یه چا ومان لێك نه كه ینه وه، نه وه ك بیته نیو چا ومان.

## پینجشمه مه ۲۹ ی حوزهیران

به درێژایی ئەو رۆژه له سوق شیوخ ماینهوه، ئەمه و ههندیك له وانهی له گه لمان بوون له گه له حه مود صلا ی به شه ر هاتن، یه كێك له وانه به هۆی یه كێك له سه وه له كان توانی له سه ری بدات، دواتر ئەو كه سه زۆر به زه حمه ت توانی له ژێر ده ستی رزگاری بیته، دواتر ئیمه ورێبه ره كه مان ناچار بووین ئەو به له مه به پر ی بکه یین و به له میکی دیکه به کر ی بگرین، ئەمه ش کاریکی ئاسایی بوو هه موو کاره كانمان بسپیرین به به له میکی دیکه، به لام به له مه نوێبه كه ش ده بی شوینیکی هه بی بو ناندین، ئەمه ورێبه ره كه مان خواردنیکی عه ره بی بو ئاماده کردین كه پیکهاتبوو له بیست ماسی برژاو و چه ند پارچه نانێك وه هندیك له ماست، ئیمه ش وهك خه لکی گوند له سه ر زه وی له ده وه ری یه كتردا كۆبووینه وه، شوینه كه ش یه كێك له و باخچانه بوو كه ده كه وته سه ر كه ناری زێبه كه كه له هه موو لایه كه وه سیبه ری دار میو و دارخورما به سه ر سه رمانه وه بوو، ئەمه و گوشتی ماسی و مریشكه كه زۆر به تام بوو، ئیمه چه قو و چه نگالمان به کار نه هیئا له کاتی خواردندا، وهك چۆن له ئەوروپا به کاری ده هیئین، به لکو به ده ست خواردنمان ده خوارد وهك چۆن عه ره به كان خواردن ده خۆن، مریشکمان به ده سه ته وه ده گرت و پارچه یه کمان لی ده کرده وه و ده ماخوارد، بۆیه ش ریبه ره كه مان زۆر دلخۆش بوو به م کرده وه ی ئیمه، چونکه توانیمان وهك نه ریتی ئەوان خواردن بخۆین.

له ویدا سه رسورملن بووم به ئافره تی عه ره ب كه ده مبینی زۆر به کارایی نانی ده خسته نیو ته نووره كه وه، دیاره ئەو ته نووره ش سه ره تا داری تیا ده که ن و دوايش ئاگر ده که نه وه وهیدی هیدی ئەو دارانه گری ده گرت، دوا ی ئەوه ی ته نووره که به ته وای گه رم ده بوو ده ستیان ده کرد به لیدانی هه ویر تا نانی لی دورست بکه ن، ئەو ئافره ته ی له سه ر ته نووره که بوو به ئاره زووی خۆی قه باره ی هه ویره کانی بچووک و گه وره ده کرد و تا نانی بچووک و گه وره ی لی ده ربچی، ئەوه ی سه رنجم دا

بۆ دوستکردنی ھەر نانېك سووتەمەنېكى كەمى دەوى، ئەمەش بەبەرورد  
 لەگەڵ ئەو نانەى كە لەئەورووپادا دورستى دەكەن، شارى سوق شىوخ شارىكى  
 گەورەىە ودانىشتوانىكى زۆر تىادا نىشتەجىيە وبارەگای (شىخ سوینی)ە، كە  
 يەككە لەو ئەمىرە عەرەبە بەھىزانەى كە قەلمرەوى دەسلەتەكەى راست وچەپى  
 زىي فورات دەگرېتەو واته لە حىللەو وە تا بەسرا، ھاوكات باسېش لەو دەكرى  
 كە جارىكیان دژ بەحكومەت ياخى بوو و دەستى بەسەر شارى بەسرادا گرتوو،  
 بەلام زۆرى نەبرد لەلایەن پاشای بەغداو شكستى ھىناو و دوای شكست  
 ھىناكەشى بەرەو ئىران راي كرددو، بەلام كاتېك گەرايەو و بېرىكى بوردن  
 گرتىەو، دواتر ھەموو عەرەبەكانى ئەو ناوچەىە لىي كۆبونو و وئەمەش ئەو وى  
 دەرخست كە بەرھەلستكارىكى سەرسەختى حكومەتە، لەمەو وەش پاشای بەغدا  
 بە باشى زانى بېرىارى لىبوردنى بۆ دەربكات و ھاو بەشى بكات لە حكومەتەكەى،  
 ئەو كاتە شىخ سوینی لەویدا نەبوو، بەلام نىردراوېك لەلایەن پاشای بەغداو بۆ  
 لای نىردرا تاو كو لىنەگەرې و ھەھابىەكان زىاتر بەرەو پىش بىن و ھەنگاوەكانىان  
 بوەستىي، چونكە پىشپەويەكانىان لە كەنارى رۆژئاو وە تا دوورگەى عەرەبى  
 رۆىشتبوو، و ھەھابىەكان بە زەبرى شىر دەيانووست ئاينەكان لەنىواندا جىگىر  
 بكەن، لەلایەكى دىكەو و سوپاكەى شىخ نىكەى سى ھەزار سەرباز بوو و دە  
 ھەزار لەو سەربازانەش سەربازى توركى بوو، ئەو جگە لە بىست ھەزار سەربازى  
 عەرەبى.

لەگەڵ رىبەرەكەمان بەنىو بازاردا سوپاينەو، ئەمەو ئەم بازارپە تا رۆژھەلات  
 بەردەوامە، بەلام تا كاتمىر نۆى بەيانى بەردەوام دەبى و دواتر دادەخرى،  
 لەپاشاندا كاتمىر دووى دوای نىوەرۆ دەكرېتەو، رىبەرەكەمان منى بردە يەكېك  
 لە چاىخانەكان وەك نەرىتى خەلكى ئەوى چامان خواردەو، ھەورا بەناچارى  
 نىرگەلەم كىشا، چونكە وتیان ھەر دەبى بىكشيت، لەپاشاندا دەستىان كرد بە  
 پىشكەش كردنى قاو لە نىو فنجانىكى بچوكدا كە لەدورستكراوى چىن بوو، ئەو  
 فنجانانە قەبارەكەى نىو و ھىلكەيەك بوو، ئەمەو لە نىو قاو كەدا ھىچ شەكر



وشیریکی تیا نه بوو، چونکه من راهاتبووم له گه له هره شیرمه نیه که شیر وشه کر تیا بیټ ده بخومه وه.

### هینی ۳۰ حوزهیران

له بهیانی شیخیک له جیاتی شیخ سوینی خوی کچه که ی هاته لامان، کچه که ی ته مهنی دوانزده سالان بوو، له و کاته دا هه موو ده بوايه به پیوه بوهستن جگه له من و له ریبه ره که م نه بی، له و کاته دا هه لمان بو ره خسا سه بارهت به ریژ ونه وازشی عه ره ب بزاین که له به رامبه ره سه ره که که یان ده نیوینن، له و کاته دا یه کیک له عه ره به کان هات نامه یه کی پیبو سه ره تا دای به سه رکاری شیخه که دواتر شیخ مؤرکی لیدا، ته مه وه هه موو شیخه کان له دهستی چه بیان ته لقه یه کی زیر یان زیوو له په نجه کان یان دایه، هه ندیک له و ته لقانهش هه ندیک یان له به رد وکنازای به نرخ بوو، له لایه کی دیکه وه دوا ی ته وه ی له و ی ده رچوون خه لکیکی زور وه رسیان کردین وچه ندین داواکاریان به ره و رومان کرده وه به و پییه ی ئیمه ته ورووی بووین، داویان ده کرد هه موو سکا لاکانیان بو جیبه جی بکه یین.

ریبه ره که مان زور ماندوو بوو تا وه کو توانی به له می کمان بو دابین بکا، تا وه کو پی پی بچین بو به غداد، کاتی کیش به له میکی دابین کرد پر بوو له باله که له به نگاله وه هاتبوو، هه روا له نیو به له مه که دا ئافره تیکی ته مریکی تیا بوو که له گه له کور و دوو کچه که ی هاتبوو، کوره که ی ته مهنی شانزده سالان بوو، کچه که شی چواره ده سالان بوو، کچه بچو که شی ته مهن سیزده سالان بوو، له کاتژمی یانزده (سوق الشیوخ) مان به جی هیشت، تا کاتژمی سی دوا نیوه رو زیه که مان بری تا وه کو گه یشتینه گوندی (غم کریک) پیده چی ته و گونده خالی گومرکی بیټ، ئیمه ش له ویدا ره شمالمان هه لدا، ته مه ش هه لیک بوو تا ته و کاته ی له ویدا بووین زور به خوشی رامان بوارد، من تفه نگم ده ست دای ته و کو راو بکه م له ده ورو به ری ته و شوینه ی که ره شمالمان تیادا هه لدا، له ویدا چه ندین مه ل و بالنده ی ره نگاوره نگم بینی، بینیم یه کیک له عه ره به کان یه کیک له و بالنده ی له ئاسمانه وه به ته قه یه که هیئا خواره وه ته و او پیکای وکاتیکی ویستم ته و بالنده یه بینم

عەرەبەكە يەكسەر سەرى لەملى جيا كردهو، دواتر وتى (زين، زين) واتە بەكەلكى خواردن دى، دواتر ئەو عەرەبە چەندىن مەل وپالندەى بەردايەو و يەكسەر سەرى لەملى جيا دەكردهو.

ئەو زىيەى ئىمە پىيدا تىپەرىن چەندىن لقى لى دەبو، لەيەكىك لە لقهكانى ئەو زىيە ولەيەكىك لە خالەكانى گومرك سەركارى ئەو شوپنە دانىشتوى ئەستەمبۆل بو، ئەو دەستى بەسەر زۆرىك لە كەلوپەلى يەكىك لەسەرخۆشەكان گرتبو، ديار بوو سەركارى گومركەكەش حەزى لەمەى خواردنەو بو، دواتر ئىمەش چەند بوتلىك لە شەرابى شىرازمان پى بەخشى، ئەوئىش وەك مەى (مادىرا و كلارىت) بەهەندى وەرگرت، دواتر كە ئاگامان لى برا وئاورمان لى دايەو خۆشى سەرخۆش بوو بوو وئاگای لەخۆى نەمابوو.

### شەممە ۱ تەممووز

ئەو رۆژە تاوەكو كاتزمىر نۆ چاوپریمان كرد، تا ئەو بەلەمەى بەجىمان هىشتبو پىمان بگات، واتە ئەو بەلەمەى كە لە سوق شيوخ بەجىمان هىشتبو، دواى ئەوەى بەلەمەكە گەيشتە ئىمە، ئىمەش هەنگاومان نا بەرەو رۆيشتن، ئەو زىيە لە زۆر شویندا زۆر لىلە ولەهەندىك شوپنیشدا ناتوانىن كەنارى ئەو بەرى زىيەكە ببىنن چونكە زۆر پان و بەرىن بو، دواتر روومان بەرەو رۆژەلەت گۆرى كە عەرەبەكان ناویان لەو زىيە ناوە شەت دجیلە، كە بەزىيەكى دىكە بەناوى (شەت حەى) دەبەستىتەو، ئەمەش لقیكە لە زىيە دىچلە.

زۆر پىم ناخۆش بوو زىيە فورات بەجى بەئىلم، چونكە ئاوەكەى زۆر شىرىن خۆش بوو، بەلام لەسەرەتادا ئاوەكەى لىل بوو، بەلام كاتىك مستىك ئاوت دەخستە نىو دەستت هەر زوو بەزوىبى ساف دەبو، كاتىك من ئەو ئاوەم دەخواردو بەهېچ شىوئەيەك حەزم نەدەچوو مەى خواردنەو، ئەمەو لە كەنالى دجیلە هەنگاومان نا تاوەكو كاتزمىر شەشى ئىوارە، تا ئەو كاتەى گەيشتىنە كەنارەكە ولەپاشاندا دووبارە رەشالمان داناو بو ئەوەى پشووئەك بەدىن ئەو شەو لەویدا بىننەو، هاوكات رەشالەكەشمان لەنزىك هەندىك لە رەشالەكانى عەرەب بوو، لەلایەكى

دیکهوه ریبهره که مان ئاگاداری کردینه وه که باروودۆخی ئییره زۆر ترسناکه، بۆیه ده بوایه چه که کانمان له دهستمان بی، نه وهک هیژش بکریته سه رمان، له مه وهش هه ر یه که وچه که کانمان گرته دهستمان و هه ندیک کاتیش له نزیك خۆمان داده نا، به لّام ریبه ر وبراکانی تا به یانی و به درپژایی ته و شه وه وهک پاسه وان پاسه وانیتیان کردین، وهک له پیشترا باس م له وه کردوه من رانه هاتووم له سه ر زه وی بجه وم وچه که که شم له ته نیشتم بی، به لّام هه ر یه کینک که گه شت به و جوړه و لاته بکات، هیچ به هایه ک بۆ خۆی دانانی، وهک چۆن ته و روپییه کان به هه مان شیوه گه شت و گه رانه کانیا ن ته نجام ده دن، له م جوړه و لاته نه به هیچ شیوه یه ک دۆخه کان سه قامگیر نین به رده وام له حاله تی شه ردان، دانیشتوانی ئیره هیچ سۆزینکیان نییه بۆ هیچ لایه ک، بۆیه به هه موو شیوه یه ک کوشت و برپین لای ته وان به هایه کی گرنگ نییه، گرنگیش ته نها ته وه به سه ر لایه کدا سه رکه ون، له گه ل هه موو لایه کدا له جه نگان ته نهاش له هۆزه که ی خۆیان نه بی ته بان، بۆیه گه ریده و گه شته وان هه موو کاتیک له ئاسایش و دلنیایی دانییه، ته مه ش هۆیه که تا هه موو چرکه یه ک پیشبینی هیژشیک بیته وه له لایه ن هیژیک له خۆی گه وره تر، به لّام کاتیک خۆم ناماده کرد بۆ ته و سه رکیشیه و ته م گه شته پیشبینی هه موو شتیکم ده کرد و خۆم بۆ سه ختی و ناخۆشی ناماده کرد بوو، به لّام ریبه ره که مان به هه موو شیوه یه کی له بار گه شته که ی ریکخستبوو تا وه کو رووبه پرووی شتیکی و نه بیینه وه که شایانی باس بی، تا به هه موو شیوه یه ک دلنیامان بکاته وه و دوورمان خاته وه له ترسناکی.



**بهشی سییهم**

**لهزیی دیجله دا**



له بهرهبانان رۆژنی دووه می ته مموز ره شماله که مان بیچایه وه بهره و ئاورپژنی دجیله ههنگاو مان نا، کاتژمی ههشت چوینه نیو زییه کی فراوانه وه که ده بووه دوو بهش به شیکیان بهره و رۆژناوا، بهشکه می دیکه بهره و باشووری رۆژه لاته وه، دواتر له نیوهندی ئه و زییه دا بهره و باکوور بوینه وه، زۆر دلنیا نه بووم ئه و لقانه می له و زییه ده بووه بۆ ئاودیری به کاری ده هیئن، به لام دواتر ده رکه وت ئاوی ئه و زییه له زۆر شوینه دا به کار دی، ئاورپژنی ئه و زییه ش به هو می توانه وه می به فر وته قینه وه می کانی چیا کانه.

له کاتژمی دوانزده زییه که مان بری که ناویان لی ناوه شه تی حه می، که له باکووری رۆژه لاته وه دی و بینیمان ده بیته ده بیته سی بهش دوانیان بهره و رۆژناوا ده رژی، به لام سییه میان بۆ ئه و شوینه ههنگاو ده نی که ئیمه بۆ رۆژه لات ده برد.

ئه وه می تیبینیم کرد ریبه ره که مان ئه و ناوچانه هه لده بژی می که له دووره وه ده بیندری بۆ ئه وه می ره شماله که مان لی دانین، ئه مه ش له ترسی ئه و گورگ و درندانه می که به شه وان هیرش دینی، کاتیک که ره شمالمان دانایه وه نزیکه می بیست که سی عه ره ب به سواری ئه سپه وه هاتنه لامان، سواره کان هه ریبه که و شیویه که چه کی پیبو له گه ل قامچیدا، سه ره تا ریبه ره که مان به خو می و تفه نگه که می به ره و روویان چوو، پاش ئه وه می گه یشته لایان سه رکرده می ئه و کۆمه له یه له ئه سپه که می هاته خواره وه دوای چه ند قسه یه که، دواتر له گه ل یه کی که له کۆمه له یه کی دی که ئه وانیش به ره و روومان ده هاتن له مه به سه ته کانی یه کتر گه یشتن له پاشاندا هه ردوو کۆمه له بوون به یه که کۆمه له، ئه وه می تیبینیم کرد له دوو کۆمه له یه که سه رکرده کان سواری ئه سپی زۆر به نرخ بوو بوون، که نرخه که می له ئه سپه کانی دیکه زۆر تره، ئه وه می لای بیگانه یه که که جیگه می سه رسورمانه ته نها به جلویه گ ناتوانی پیاوه گه وره کانی ئه و ولاته جیا بکه یته وه، به لام ده توانی به ئه سپی به نرخ ئه وه جیا بکه یته وه، که ئه وه می به ره و رووت دی یه کی که له پیاوه ده له مه ند و گه وره کانی ئه و ناوچه یه یه، ئه وه می که سهیره ده بیننی شیخ جلویه رگی خزمه تکاره که می زۆر له هی

خۆی پۆشته تره، ههروا خۆی و خزمهتکاره که ی له یهك دهفردا نان دهخۆن، ههروا ههردووکیان یه کسانن له ماف و شکۆداری.

راوکردن یه کێك لهو خۆشیانهیه که من هۆگری بووم، هه موو هه له کامم بۆ راوکردن ده ره خساند، هه موو کاتی که کاتی راوکردندا که سیك یان دوو کهس له عه ره به کامم له گه ل خۆما ده برد، به لām له ویدا که سم پی رازی نه کرا تا له گه ل ما بی، هه روا ریبه ره که مان هه زی نه ده کرد نه خۆم بچم بۆ راو نه که سیش له گه ل ما بی، ته مه ش به هۆی دارستانیکی چر که گوایه پره له شی، ریبه ره که مان پی شیبینی ته وه ی ده کرد که له کاتی شه ودا ته و شیرانه هیرش بکه نه سه رمان، بۆیه شه و تا به یانی خۆیی و برا که ی به خۆیان و تفه نکه کانیان پاسه وانیان کردین و ده سو پرانه وه، هه روا سوار ته سپه کانی هه ردوو کۆمه له که له ولاتر بۆ پاراستنی ئیمه له و ی بوون دیمه نیکی زۆر جوان بوو، به لām ته وه ی سهیره له نیوه ندی زۆربه ی سه رچاوه کان ته وه ده رده که و ی که عیراق شی ری تیا نییه و تیا یی ناژی.

له رۆژی سییه مدا، که به روا ری رۆژی چواره م بوو له مانگی ته موزدا دوو باره ره شماله که مان پیچایه وه له کاتژمی ر شه ودا گه یشتینه ته و شوینه ی که هه ردوو زی به یه کتر ده گن، که یه کیکیان له له با کوری رۆژئاوا وه دی و ته ویت له با کوره وه دی، ئیمه لقی دوو ه مان هه ل بژارد بۆیه تا کاتژمی ر سیی دوا ی نیوه رۆ ئیمه سه و لمان لیدا، له و زبیه دا ته و ژمی ئاو زۆر خیرا بوو، ته مه ش هۆکاریک بوو تا عه ره به کان زۆر به ئاسانی هه موو کیلگه کانیان ئاو بدن، ته مه و خاکیکی زۆر فرا وانیان هه یه که خه لکی تیا ناژی، ته گه ریش نه توانن کیلگه کانیان ئاو بدن ته و زۆربه ی درخت و میوه کانیان رۆژ ده یسو و تینی به تیا به تی له و وه رزه دا.

له کاتژمی ر پینجی ئیواره به لای گوندیکی که ناری رۆژئاوا دا تی په رین که ناویان لی نابوو (واست) له ویدا پانی زبیه که یه ک میل بوو، ته مه و ریبه ره که مان دا وای کرد به هیچ شیوه یه ک نزیک ی ته و گونده نه بینه وه و بۆیه سه و له کامان به ره و که ناری به رامبه ر سو پرانده وه، ریبه ره که مان کاتی شه و دا هانت پیی گو تین ته م گونده چه ندین دز و جه رده ی تیا به به هیچ شیوه یه ک به زیان نییه، چونکه ته م گونده له ژیر



ركينى حكومت و هيچ كه سينكدا نيه، تهنه اش له ژير ده سه لاتي شيخه كه يانن كه به هيچ شيويهك دژى ناوه ستنه وه وه موو فرمانيكي جيبه جي ده كن.

له كاتژمير شەشى ئيواره به خيراىي سه ولمان ليده دا تاوه كو شوينيك بدوزينه وه تا ره شماله كه مانى تيدا دامه زرئين، له گه له شهوى شوينيكي شياومان نه دوزيه وه تاوه كو ره شمالي تيا هه لدهين، به لام له كو تايدا له سهر كه نارى زييه كه ره شماله كه مان هه لدا، ريبه ره كه مان له ترسى هيرش كرده سه رمان زور به ئاگا بوو، هه روا نه يه يشت به هيچ شيويهك راو بكه م، چونكه له ته نيشتمان دارستانىكي زور چر هه بوو، له كاتژمير يه كى به يانى رۆژى پينجه مى ته موز گوتى ده بى ره شماله كه مان بيپچينه وه، هه روا ريبه ره كه مان جه ختى له وه ده كرده وه كه نابى له و ناوچه يه بميينه وه، چونكه ئەم شوينه هيچ دلئياىي وئاسايشيكي تيدا به دى ناكري، له كاتژمير شەشيش وه ستاين ئەمه ش پاش شهوى زييه كه له چهندين شويندا پيچاوپيچى هه بوو، دووباره له كاتژمير شه شدا وه ستاينه وه تاوه كو پشويهك بدهين نيوكاتژمير پشومان دا، دواتر به سه ولى به له مه كه مان ده ستان سه ولى ليدان كرده وه، له ريگه مان گه يشتينه شارى حەى شه ویش به نارى زييه كه وه نراوه، حەى ده كه ويته سهر كه نارى رۆژئاواى زييه كه ودانيشتوانه كه شى له خه لكى واست باشر نيه سه باره ت به هه لويستيان به رامبه ر حكومت، هاوكات له دهره وهى ريبه ره كه مان توانى سى كه س به باشترين چەك و تفاق ريخكارابون تا دژى حكومت ههنگاو بهاوين، دياره بوچوونى ريبه ره كه شان له وه وه هات تاوه كو هيچ باجيك نه دا كه خه لكى شه و شاره داوامان ليكهن

ريبه ره كه مان رايه خى له سهر زهوى دانا وپاشان خوى وبراكەى له سه رى دانىشت و له ته نيشتيشيان شه سه ره وگه وره كان و سه ربازه ليها توه كان له ته نيشتيه وه دانىشتن كه هه موويان چه كدار بوون، دواتر هه موو پياوه گه وره كانى شه و شاره بو سه ردانى هاتن، شه وانىش به هه له داوان خزمه تيان ده كردن وقاوه يان ده داني، به لام له هه مووى سه رتر ريبه ره كه مان هيچ كاتيك به بى تفهنگه كهى به هيچ لايه كدا ربي نه ده كرد له هه ر كاتيكيش بيويستبايه ته قەى ده كرد، هاوكات هه موو پياوه كانى ديكه ش وه كه شه و له تاماده باشيدا بوون، دياره شه مجوره ئاههنگه له لاي يه كيكي بيگانه

شتیکی نامۆ بی، ئەمە جوژیک لەدابو نەریتیان بوو، بەناگابونیش شتیکی  
 پیویست بوو، کاتیکیش هەموو پیکەو نە دەخوارد دلتیا دەبوون کە هیچ  
 شتیکی خراپ لە ئارادا نییە، لەلایەکی دیکەو عەرەبەکان لەگەڵ بیگانە ئاوان  
 دەخۆن بەبی ئەو دەوی سلی لی بکەنەو، هاوکات ئەگەر ئایینیشی لەگەڵیدا جیا  
 بی، ئەو جگە لەو دەوی خۆی بەرەو هەلدیر دەبات کاتیکی دەبینی بیگانە کە ژیا  
 لەمەترسیدایە، هەر کەسیکیش ژیا لەمەترسیدا بواوە ئەو دەچوو پەنای ئەو  
 عەرەبانە، زۆر پشتی پی دەبەسترا، ئەم شیو دەبوونەریته لە کەناری رۆژئاوا  
 بەهەمان شیو، وەک باس لەو دەکری کە موژدەبەریکی فەرنسی کاتیکی لە  
 بیابانەدا بەرەو بەسرا دەچی، تا لەوێو بەرەو هیند برۆا لەریگەدا رووبەرۆوی  
 چەندین هیژش بەر دەبنەو، موژدەبەرە کە بۆ ئەو بەرگری لەخۆی بکات  
 بەتفەنگە کە یەکیکی و بریندار دەبی، دواتر موژدەبەرە کە خۆی دەمرینی  
 کاتیکی دەگەنە سەری هەموو جەکانی لەبەر دەکەنەو و دەیدرینن، دواتر دەزانن  
 نەمردو هەموو دلخۆش دەبن و تا ئیوارە قسەیی خۆش و بەسەرھاتی سەیر سەیر بۆ  
 یەکتەر دەگێرنەو و قاوەی پێشکەش دەکەن، دیارە برینەکانی موژدەبەرە  
 فەرنسیە کەش زۆر ترسناک نەبوو، بەلام کاتیکی هەلسایەو بینی رووت و قووتە،  
 بەلام ئەویش شارەزایی هەموو ئاكارەکانی عەرەب بوو، کاتیکی وەناگا هاتەو  
 ویستی بزانی کامەیان لەنیو ئەو چەکارانە سەرۆکیانە، بینی یەکیکی بەتەمەن  
 لەهەموویان گەرەترە، بۆیە یەکسەر هەروا بەرووتی بەرەو رووی چوو و پێیەکانی  
 ماچ کرد، ئەمەو سەرکردەیی ئەو کۆمەڵە چەکارە بەعەبایە کەیی خۆی لەشی ئەو  
 موژدەبەرەیی داپۆشی، دواتر چەند جلۆبەرگیکیان داپی و لەبەری کرد، سەرۆکی  
 کۆمەڵە چەکارە کە بەلینی پیدا تا بەسرا بە ساغ و سەلامەتی بیگەنی، پاش  
 ئەو فەرەنسیە موژدەبەرە کە بەلینی پیدا سەد قروشی فینسی پێبەخشی،  
 هەردوو لا لەسەر ئەو ریککەوتن کە سەرۆکی کۆمەڵە چەکارە کە بەساغ  
 و سەلامەتی بیگەنییەتە بەسرا، دواتر موژدەبەرە کە یەکیکی لە بەلەمە  
 چارۆگەدارەکان گرت تاوێو هەموو کەلوپەلەکانی بیگەنیەتە مەسقەت، دواتر  
 نیشتەجی بەریتانیە کە بەمەیی زانی ناردی بەدوای موژدەبەرە کە و دواتر لەلای خۆی

بە پزىشكىچى بەرىتانى ھەموو برىنەكانى سارپىژ كىرد، ئەو ھى شىاوى باسە ئەگەر برىنەكانى ئەو موژدەبەرە سارپىژ نە كرابوايە ئەوا تا دەگەشتە ھىند ئەوا دەمرد.

لەلايەكى دىكەو ەك شتىكى ئاسايى دانىشتوانى ئەو ناوچەيە ھىرش دەكەنە سەر ھەموو بەلەم و كەشتىەك كە بەناوچەكەيان تىپەر دەبى و تا باج وسەرانیان لى وەرگرن وياخود دەستیان بەسەر ھەموو ئەو بەلەم و كەشتیانە دادەگرت تا لەژيانى رۆژانەيان سوودى لى وەربرگرن.

لەگەل ئەو ھى شارى ھى شارىكى بچووكە ولەدەوریدا دیوارىكى قورین ھەيە، بەلام رىژەى دانىشتوانى گەلىك زۆرە، بەراورد بە رووبەرەكەى، ئىمە كاتژمىر پىنج ئەويىمان بەجى ھىشت وزۆر بەخىرايى سەولمان لىدەدا تاوەكو زۆر بەزووبى لەو شارە ولە خراپەكارەكانى دوور بکەوينەو، كە لەلاى ھەندىكىان گومانمان لى دەكرا كە ئىمە پارەيەكى زۆرمان پىيە ودواتر لەكاتى شەودا ھىرش بەرنە سەرمان، بۆيەش زۆر بەخىرايى سەولمان لىدەدا تاوەكو دوورکەوينەو لەشەر وگىچەليان.

لەو كاتەى ئىمە لەنىو بەلەمەكەمان دابووين كولىيەكى زۆر بەلاماندا تىپەر دەبوو، ئەو ھى تىبىنم كىرد ژمارەى ئەو كلۆيانە گەلىك زۆرە وقەبارەيان گەورەيە وقەبارەكەشيان ئاسايى نىيە ھەندىكىشيان رەنگاوردەنگن وزۆر بەشيان رەنگيان سەوزە، ئەمەش واى لىكردم وینەيان بکىشم.

دووبارە لەكاتژمىر چواری بەيانى رۆژى پىنج لەسەر شەشەم لەمانگى تەموز رەشمالەكەمان پىچايەو دەيسانەو بەلەمەكەمان ھەنگاوى نا تا كاتژمىر دەى شەو ھاوكات لەو كاتەو تا كاتژمىر شەش دووبارە سەولمان لىداو لەسەر كەنارى رۆژھەلات وەستاین ورەشمالەكەمان دانايەو.

يەكىك لەعەرەبەكان لەگەلدا ھات بۆ ئەو ھى بچىن بۆ راو، چونكە ئەو شوینە ولەدوورى مىليك لەزىيەكەو ە چەندىن بالندەى جۆراو جۆر ھەيە، كە ھەر جۆرىكىان بەھەزاران دەيىندرى، ئەو جگە لەو ھى لەنزيك ئەو شوینە چەندىن ھەز وگۆماو ھەيە، لەھەندىك شوینىشدا ئەو ھەوز وئاوانە وەك كۆگا بەكار دى بۆ كاتى پىويست وكارى پىويست، ھەر لەو شوینەشدا شەپۆلەكانى زىيەكە بۆ بەخىرايى خۆى لەكەنارەكە دەدا، بۆيە لەھەندىك شویندا دەيىنى رەنگى خاكەكە

چيايه وهك لهههئدى شوئندا خاكهكه خوئواويه ياخود خاكهكه لماويه، سهبارت به  
ئهو شوئنانههه كه خوئواويه لهههئدىك شوئندا خوئى بهبهزى نيو پئى بهرز بوئهوه،  
ئهوه جگه لهوهى خاكى ژيئر خوئيهكهش خاكئىكى تهماوى گهئم رهنغييه وهك  
كهئارى زئيهكه، لهلايهكى ديكهوه ئهگهر سهيرى رووبهريكى دوور بكهى دهبينى  
زنجيرهيهك چيايى گهوره وبلند ههن كه بهرهو باكوورى روژههلائت بو باشوورى  
روژههلائت دهكشئين وپئى دهلئين چيايهكانى كوردستان.

ئيمه لهكاتزمير چواري بهياني روژى ههينى وهفتى تهموز دهستان  
بهگهشتهكه كر دهوه ولهكاتزمير ههشت گهيشتينه بهشيكى نيو زئى ديجله كه پئى  
دهلئين شهت عماره، كه دهكهويته لايهكى دى ئهوه كهئاره، ههروا لهروژههلائتى زئى  
ديجله شارئىكى بچوك ههيه پئى دهلئين كوت، لهويش واته لهكهئار زئيهكهدا  
چهئدين كهشتى گهوره كهلوپهلهكانيان دههئنا خوارهوه، لهمهوهش بوئمان دهر  
كهوت كه شهتى ههئى تهئها چهنء جوگه وكهئالئىك بووه تا كارى ئاوئيرى بو  
كئلگهكانى كشتوكالئى پئى بكري، بهلام ئهوه كهئالء وجوگانه بهپئى روژگارى فراوان  
تر بوئهوه وئاوهكهشى سازگاره وهك چوئن ئاوى تايمزى ئينگلتھرا وايه، پانى زئى  
ديجله لهم شوئنه نزيكهى ميلئىكه، كاتئىكئش كهوهزى تئوانهوه دئى بهزى ئاوهكه  
دهگاته ده پئى، هاوكات زئيهكه لهزور شوئندا گئژهن بهخوئيهوه دهگرئى، لهكاتزمير  
شهئدا بهتهئىشت سهربازگهيهكى توركيدا تئپهپرين، دياره رهشمالء وچادرهكانى  
توركى رهنگاورهئنگ جوانن وههئنديكئان سهوز وسپى وسورن، ئهوه سهربازگهيه  
شهش ههزار جهئگاوهرى لهخو گرتووه وههروا پاشاش دوو كهشتى ههيه كه سوپا  
پاسهوانى دهكات، بارى ههريهك لهوه كهشتيانهش سهء وپهئجا تهئ بار بوو، دياره  
ئهوه كهشتيانهش لهجوئرى (تهئديز روژههلائت) دورستكراوه.

دياره ئهوه سوپاياهش بو رهئدانهوهى ههموو ياخى بووه عهربهكان هئندراوته  
ئهم شوئنه، چونكه ههئديك لهياخى بووهكان شيخى حله وچهئدين فهئمانبهرى  
حكومهئيان كوشتبوو، لهمهوهش ربههكهمان باشترين وجوانترين جلوبهركى خوئى  
لهبهر كرد تاوهكو سهردانى پاشاى ئهوه سوپاياه ئهوى بكات.

له کاتژمیر سیی بهیانی روژی شه مەمی ههشتی ته موز به به له که مان سهولمان لیدا تا کاتژمیر دوانزدهی نیوه رو دواتر له بن سیبه ری گه لای داره کاندای پشویه کمان دا، له ویدا بو نیکی زور ناخوش ته و ناوهی داگرتبو، له ویدا پیمان گوتین ته و بونه بو نی له شی ته و کوژراوه عه ره بانیه که له لایهن سوپای تورکیه وه کوژراون، هه روا گوتیان هه ندیک له سه رکرده عه ره به کاندای ته وهی رایان کردوه زوریکی له میگه لیان له دوای خو یان به جی هه شتووه، دوای ته وهی سه ربازه کاندای ده ستیان به سه ردا گرتوه هه موو مه رومالاته کانیان ناردوته به غدا.

گه شته که مان له کاتژمیر چواری بهیانی ده ست پی کرده وه تا کاتژمیر شه ش و نیوی ئیواره سهولمان لیدا دواتر بو پشوو دان، دواتر که ده ست م دایه تهنه که م به ره و راو کردن رویشتم بو ته وهی ته و بالندانه راو بکه م که له بالندی ئینگلیزی ده چن، له ویدا بو م ده رکه وت زه وی له ویدا به هه یج شیوه یه که نه کیل دراوه وه هه یج به ربوو میکی لی نییه، چونکه خا که که ی هه مووی خو یوا یه، به لام له گه ل ته وه شدا له سه ر که ناری زیه که داروده ختیکی چر هه موو لایه کی داگرتبو، له نیو ته و دار ودره خته چر هه ره به کاندای له نیوه ندیدا شو ئینیکیان دیاری کردوه تا مه رومالاته که یان به ویدا تیپه ریئن وتا هه موو مه رو مالاته که یان بگه یه ننه سه ر تاو، له نیوه ندیک دووری زیه که وه دوورگه یه کی بچوو کمان بینو وله نزیکیه وه به شیک له که شتییه کی گه وه له ویدا په کی که وتبو، ته و که شتییه ش پش سی هه فته له و دوورگه یه په کی که وتبو که به ها که ی ده هه زار رووییه بو، که لوپه له کانی نیویشی چوار هه زار دۆلاری ئیسپانی بو، که ده یویست ئاسن ببات بو به سرا، هاوکات پاسه وانه کانی ته و که شتییه پاسه وانی که شتییه که یان ده کرد تا ته و کاته ی تاوه که داده بز، ته مەش زور به که می ده بی، زور جارانیس له پیش شاههنگی له دایکبوون ده بی.

له گه ل ته وهی پانی زیه که له و شوینه دا دوو میل بو، به لام له گه ل ته وه شدا هه ردوو پاسه وان که پاسه وانی ته و که شتییه یان پی سپردر ا بو، به مه له زیه که یان ده بری، زور جارانیس کاتیک زیه که یان ده بری جلوه رگ وچه که کانیان له سه ر سه ریان دادنا، که به هه یج شیوه یه که پشکیکی ئاویشی پی نه ده که وت،

ئەو پىۋانە پىيان راگەياندىن كە كاتى لەسەر كەنارە كە دەبن ھەست بە  
 ئاسوودەيەكى زۆر دەكەن، چونكە ئاۋ ۋەھۋاكەى زۆر سازگارە، چونكە  
 لەتەنىشتىا دارستانىكى بچوۋكى لىيە، ئىمەش بەگوپى ئەوانمان كەرد  
 ۋەكاتزىمىر نۆ زىيەكەمان بىرى و چوینە كەنارەكە، پىش ئەۋەى لەۋى برۆين  
 بەيانی رۆژى دوۋشەمەى دەيەمى تەموز ھەندىك لەعەرەبە نىشتەجىبۋەكانى  
 ئەۋى ھاتنە لامان، كە لەلای چەپ وراستى كەنارەكە نىشتەجى بوو بوون، ئەۋە  
 جگە لەچەندىن مېگەلى مەرۇمالات لەدەۋرى رەشمالەكانىان ھەبوو، ئىمە زۆر  
 ھەستمان بەدلنىيى دەكرد كاتىك لەنىۋەندى ئەۋ عەرەبانە دابووين،  
 رىبەرەكەمان پىي راگەياندىن كە ئىمە ھەموو ناۋچە ترسناكەكانمان بىرۋە، پاش  
 ئەۋەى لە نىزىكتىن خالى حكومت دابووين، دەستمان بەھەنگاۋناۋە كەرد  
 لەتەنىشت كەنارى زىيەكەدا، لەۋىدا چەندىن مېگەلى حوشترمان بىنى، كاتىك  
 رىگەمان دەپرى ھەلمان بۆ رەخسا تاۋەكو چاۋدپىرى باى گەرم بەكەين كە خەلكى  
 ناۋچەكە ناۋيان لىناۋە (سىمىل) كە ھەندىك جار گەرمىيەكەى زۆر ناخۆشە  
 ۋەۋەپست دەكات، ئەۋەى راستى بىت (سىمىل) دەكەۋىتتە ناۋچەى دەۋك ۋەلكى  
 كوتىش ھەر ئەۋ ناۋەيان لىناۋە، بەلام لەناۋچەى ھەۋلىر ۋكۆيە ناۋيان لەمە  
 ناۋە رەشەبا، ئەم بايە زۆر ترسناكە بەتايىبەتى لەنىۋان كاتزىمىر دوانزەدە وسپى  
 دوا نىۋەرۆ، ئەم بايەش ھىزى گەرمى زىاتر دەبى، كاتىك بەسەر بىبابانىكى  
 گەرم ۋبى دارودەخت ھەلدەكا، بەلام ئەگەر بەسەر دارستان ۋكشتوكالدا ھەل  
 بكا، ئەۋا گەرمىيەكەى كەمتەر، بۆ نمونە كاتىك مستەر ستىفنز چۈۋە ناۋ  
 ناۋەكەۋە كاتىك ھاتە دەرۋە شەرۋالىكى توركى لەبەردابوو ۋبەتەپرى ھاتە  
 دەرۋە بەلام بەچەند خولەكىك يەكسەر بەھۆى گەرمىيەۋە شەرۋالەكەى ۋشك  
 بۆۋە، ئەگەر خۆم نەمىنبىايە ئەۋا بروام نەدەكرد، كاتىكىش من ۋكابتن رىد  
 دەچوۋىنە راۋ ۋھەستەم بەۋە دەرکرد كە ئەۋىش ۋەك من زۆر ئارەزۋى لەراۋ  
 كەردنە، بەلام ئەمجارەيان بەھۆى توندى گەرماۋە نەيتۋانى لەگەلما بى بۆ راۋ  
 كەردن، ئەۋ گەرمايە ئەۋەندە ناخۆش بوو، بۆيە لەكاتى ئىۋاران زۆر بەخىرايى  
 سەۋلمان لى دەدا، تاۋەكو بگەينە كەنارى رۆژھەلات ۋلەۋىش لەبن سىبەرى

دارودره خندا پشوویهك بدهین، کاتیك له نیو به له مه که دا بووین که متر ههستم به توندی ئه و گهرمیه ده کرد.

له کاتژمیڤ چواری به یانی رۆژی سیشه ممی یازدهی ته موز دهستان به گهشته که مان کرده وه به درژیایی که ناری رۆژه لاتی زییه که دا ده رۆیشتین له ویدا چهن دین بالنده ومه مان بینی، دواتر که نیواره داها ت دووباره له لای رۆژه لاته وه چووینه وه سهر که ناره که له نزیکدا ره شمالمان هه لدا بو ئه وهی پشوویهك بدهین وئه شه وه له ویدا بین، ره شماله که شمان نزیك به ره شمالی عه ره به کان بو، به لام ریبه ره که مان پی شیبینی ئه وهی نه ده کرد له لایه ن ئه و عه ره بانه وه هیرش بکریته سهرمان، له لایه کی دیکه وه ته ندورستی کابتن رید هی دی هی دی به ره و خراپی ده رۆیشت، ئه مهش به هۆی نه بوونی هیچ هاو کاریه کی پزیشکی وبزرکانی رهنگ وروویی، کاتیك من له هیندستانه وه به ره و گهشته که به ری که وتم له نیو قووتوویهك چهن دین ده رمانم له گه ل خۆمدا هی نا بووم، که پزیشکه که مان له هیندستان بوئی ئاماده کردو بووم، به لام کاتیك ده رمانه که م پشکنی بینم ده رمانه که هه مووی تی کچوو بو، ئه مهش دوا ئه وهی له دوورگه ی که رک ئاوی پی که وتبوو.

له ویدا تی بینی ئه وه م کرد که چهن دین جوړی بالند ومه له هیه، ته قه م له زۆریک له و بالنده کرد، به لام هیچ کام له و بالنده م راو نه کرد، دووباره له کاتژمیڤ چواری به یانی رۆژی دواتر دهستان به گهشته که مان کرده وه، دیسانه وه دوا کاتژمیڤ پشوویه کمان دا، زییه که له و کاته دا بو بوه گیژهن، له و نزیکانه چهن دین که رافاتی سوو پای تورکی مان بینی، هه ندیک له و به له م و کرافاتانه پر بو له شووتی، به رده وام سه ولمان لیده دا تا کاتژمیڤ شه شی نیواره، گهشته که مان له کاتی کدا پچرا کاتیك له نیو زییه که دا چهن د که سینک به قامچی ده یانویست یه کتری بکوژن، زۆریشی نه مابوو سه ول لیده ره کانی ئیمه رووبه رووی شه ریك ببنه وه، ئه ویمان به جی هیشت چووینه شوینی کی دیکه تا وه کو پشوویهك بدهین، چونکه بینیمان ئا و له ویدا ده پی به رز بوته وه، کاتیك دهستان به گهشته که مان کرده وه له ریگه چهن دین که شتی گه وره مان بینی که باری هه ندیک له و که شتیانه ده تن زیاتر بو، هه موو که شتیه کانیش له دار درست کرابووون، دیاره دورستکردنی ئه و

جۆره كەشتىەش بەپىي ئەو كارانە بوو كە پىيۇستىيان پىي ھەبوو، بەشىۋەيەك ئاگادارى ئەو ھەبوون كە تاچ رادەيەك دەتوانى بار ھەلبىگرى، لەلايەكى دىكەو ھەموو ئەو كەسانەى كە باوانيان دارتاش بوونە ھەموويان بوونەتە دارتاش وئەوانەى لەدەرياي وزىيەكاندا لەگەل و بەلەم و كەشتىەكاندان وەك بابوپىرانيان ھەر ئەو كارە دەكەن، ئەمەش وادەكا لەنيۋەندى بنەمالەكاندا ھىچ دەمارگىريەك نەيەتە كايەو، بۆيە ھەموو ئەو خەلكانە بۆ ماوہيەكى دورودرىژ بەھەمان زمان و جلوبورگى بابوپىرانيان ھەلسوكەوت دەكەن و بەھەمان شىۋەيەش نان دەخۇن وئاو دەخۇنەو.

ھەتا شىۋازى شەر و جەنگەكانىشيان ھەمان شىۋازى كۆنە و تەنھاش چەند شتىكى ورد گۆراو، چونكە ھەموو گەل و نەتەوہكان بە سەردەمىكى شۆرشگىرآنە تىپەريوون، لەھەمووى سەيرتر ئەگەر يەكىل لىرە بيەوى چەند گۆرانكارىەك بجاتە نيۋ كارى بازرگانى ئەوا بەرامبەرەكان لەلاى موفتى سكالاي دژى دەخەنە روو، ئەو كەسەى دىەوى ئەو گۆرانكارىە بەيىتتە كايەو دەبى نرخ و بەھايەكى زۆر بدات تا ئەو گۆرانكارىە بەيىتتە كايەو.

لەلاى رۆژئاوادا بەتەنىشت شارىكى بچووكدا تىپەرين كە نزيك زىيەكە بوو، ئەو شارۆچكەيەش ناوى (جفر)، ئەو شارۆچكەيەش مزگەوتىكى زۆر جوانى تيا بوو، كە لەدەورەو خۆى بەدەردەخست، لەكاتژمىر نۆ ئاورىژى ئەو زىيە كەورەيەمان برى كە لە باكورى شەتى دىالەوہ بۆى دى، لەكاتژمىر نۆ ونيو بە بەلەمەكەمان زۆر خىرايى بەرەو كەنارى رۆژھەلات ھەنگاومان نا، لەويدا ئاو زياتر لە دوانزە پى بەرز دەيىتتەو، ئەو كەنارەش لەھەموو روويەكەو تەلەزگە وپىچاوپىچى ھەبوو و لەويدا دارودرختەكان زۆر چىبوون، بۆيە ناچار بووين ھەموو ئەو درك و دالانە لابەن، تاوہكو لەويدا پشويەك بدەين، ھاوكات لەنيۋەندى چەند جۆرىك لە رووہكى گولەكانم بينى، كە بۆن و بەرامى زۆر خۇش بوو.



# بهشی چوارهم

له بهغدا



له کاتزمیر دووی به یانی روژی هینی چواردهی ته موزی ۱۷۹۷، تا کاتزمیر دووی پاش نیوهرۆ دهستان به گهشته که مان کرد وگه یشتینه به غدا، له ویدا زییه که له هه موو لایه که وه گیتژهن بوو، به لām به شوینهی که ئیمه لیوهی هاتین ته گهر به پی بهاتباين، ئەوا تهنها سی کاتزمیرمان پی دهچوو، گه یشتینه مالی به ریز ج.ل. رینۆ (یاریده ری مستهر مانستی کونسلیگری به ریتانی له به سرا) ئەو ماله شیوازه که ی بازنه یی بوو وله شوینیکی زۆر گونجاو بوو له سه ر زییه که، ئینگلیز له شاری به غدا به هایه کی زۆری هه یه، ئە گهر به راورد بکری له گه ل ره وندی ولاتانی دیکه، چونکه ئینگلیزه کان له جیاتی ئەوهی که لوپه له کانیان بریتته کومرک، یه کسه ر که لوپه له کانی ده گوازنه وه بۆ ئەو شوینهی که ده یه وی تیایدا بینه یته وه، له ویش ئەفسه ریک ده نیردری تا که لوپه له کانی بپشکنن.

ئهم به هایه ش له لایهن مستر مانستی هه داواکرا بوو، تا سوودی هه بی بۆ گه شتیاره ئینگلیزه کان، به غدا ده که ویتته سه ر که ناری ره ه لاتنی زیی دیجله، که له ده وریدا دیواریک به دریتزایی سی میل ده وری داوه، به لām به شیوه یه کی چوارگۆشه یی، له گه ل ئەوهی خانوه کانیان جیا به له گه ل خانووی ئەو رووپیه کان، به لām زۆر باشتره له خانوه کانی به سرا، له شاری به غدا باله خانه گشتیه کان به شیوه یه کی زۆر جوان نه خشیندراوه وه ک مزگه وت و گه رماوه کانی ئەو شاره، ئەوه جگه له وهی له نیو شاری به غدا بازاریکی فراوانی تیایدا، به لām نرخه کانی زۆر به رزتره له و نرخانه ی که له به سرادا ههن، ئەرمه نیه کان له ویدا پیکهاته یه کی سه ره کی بازرگانی و خاوه ن کارگه کانه، به لām ئەو کارگانه به ره مه کانیان دیاری کراوه وه ک خواردن و جلویه گ و که لوپه لی سه راج و که لوپه لی ناندین، ئەرمه نیه کان له مووسله وه له ریه گی زیی دیجله زۆریک له ئاسن ده گوازنه وه، ئەوه جگه له وهی داریکی زۆر ده گوازنه وه، دواتریش ئەو ئاسنانه ده گوازیته وه به سرا، له ویدا ئەو ئاسنانه ده تاویننه وه و ده یکه ن به ئاسنی چوار گۆشه یی وه ک چۆن له ئینگلترا دورست ده کری، ئەم بازرگانی به م داوییه گه شه ی سه ندووه وه هه موو ده خریتته نیو

ئەو كەشتىيانە تا بۆ ولاتان بىئىردى، ئەم كارەش جۆرىك وەپسكردنى بازىرگانە ئىنگىلىزەكانە، چونكە كاركردن و بازىرگانى كردن لەم ولاتانە پارەيەكى كەمى دەوى، كەچى لە ئەوروپا پارەيەكى زۆرى دەوى و كارىكى قورسە، بەپارەيەكەى كەمىش وا لە بازىرگان و كارگەكان دەكا بەنرخىكى كەم كەلپەلەكانيان بفرۆشن.

بەغدا شارىكە جيا لەشارەكانى دىكە زۆر بە پتەوى بنىات نراوە، بەلام زۆر جيايە لە شارەكانى ئەوروپا، وەك باسماں كرد خانووەكانى بەسرا وەك بەندىنخانە دورستكراوە، لەلايەكى دىكەو جادە و كۆلانەكانى بەغدا خۆل و خاشاك و تەسكن، لەم وەرزەشدا زۆرىەى خەلك لەسەر بانەكان دەخەون، چونكە پلەى گەرمى وا دەكا نەتوانى لە ژوورەو بەجەوى، بەلام لەهەمووى ناخۆشتر توركەكان لەویدا لەكاتى شەودا هەر كەسەك بىتە دەروە و بىتە كۆلان ئەوا تەقەى لى دەكەن، ئەو خانووەى من تىايدا دەنووستم لەنزىكى ناوەرەستى شاردا بوو و خانووەكەش لەهەموو خانووەكانى دىكە بەرزتر بوو، بەلام بەرزتر نەبوو لە مزگەوتەكان و بالەخانە حكومىيەكان و هەندىك خانووى وەزىر و تەفسەرە گەورەكان، ئەوئەى سەيرە لەشارى بەغدا لە شوپتە بەرزەكاندا لەقلەقىكى قەبارەى گەورەم بىنى، هەروا لەشارى بەغدا خەلكە هەژارەكەى لەبى ئاوى بەپشت ئاوا لە كەنالەكان دەهينن و هەندىكى بەكەر و بار ئاوا دەهينن، كاتىكىش لەديوارى بەغدا دەچىتە دەر تەنھا بىابىيانىكى وشك و برىنگ دەبىنى و هىچ جۆرە روو كىكى تىادا نابىندى ئەو جگە لەوئەى هىچ ئاوا و كشتوكالىك نابىندى.

بەلام لە رۆژەلاتى ئەو شارەدا بىستانىكى گەورە دەبىنى كە لەشارەو چوار مىل دوورە و خەلكىكى زۆر لەویدا دەژىن و ئەو شوپتە بەبى دىوارىشە، هەروا شارەكە لەرىگەى ئەو بىستان و كىلگەى كشتوكالىانە هەموو بەربوومىك دەنبردوتتە شار، لەلايەكى دىكەو هەندىك لە كەسايەتتە ديارەكانى ئەو شارە خانووى گەورە گەورەيان دورست كردووە بەتايەتتى لە شوپتە شارى (سلىوسيا) كە سىلوكس دورستى كردووە و تەوئەى يەكەك بوو لە ژنەرەلاكانى سەردەمى ئەسكەندەرى مەقدونى كە سەركەوتنىكى گەورەى بەدەست هىئا بوو لە بەرپۆەردنى ئەو ناوچەيە، ئىستاش دراوہكەى يەكەك لەو دراوانەيە وەك پەند

ونامۆژگاری دهخریته روو، که دراویکی رۆمانیه ولهسه ریدا یه کیکی ریش دار نه خشیندراوه.

هه روا له رووبه ریکی دوور ئاسه واره کانی بابل ده بیینی له شاری حله دا، له وکاته ی به غدا بووم تی بیینی شهوم کرد که سوپای تورکی له شهش هه زار سه رباز پیکهاتبو وهه مووشیان له سه ر که ناری دیجله دا مؤلگه یان دانابوو، دیمه نیکی زۆر جوان بوو له کاتی رۆژه لاتدا که شه سوپایه ده په ریپه وه، کاتیکی که گه یشتمه به غدا بینیم هه زاران مه روماللات به ره وه به غدا ده هات، دیاره هه موو شه مه ر وماللاتانهش مولکی شه عه ره بانه بوو که له سوپای تورکی یاخی بوو بوون.

باسیش له وه ده کری که شاری به غدا خاوهن گه نجینه یه کی زۆره له زیتر وزیودا به تایبه تی له گه نجینه ی (کخیا)، که له سه ر دهستی پیلانگه یاندا کوژراوه، شه وهش ده خریتته روو کخیا له لایهن زۆریکی له وه زیر وپاشاکان تازار دراوه شه مهش شه وه ده گه یه نیته که تورکه کان خه لکیان زۆر چه وساندۆته وه، له به رامبه ریشدا شه وهش ده گوتری که کخیا یه کیکی له وه که سانه بووه له زۆر رووه و زیر وله سه رخۆ بووه به رامبه ر هه موو کاره کان وهه موو کاتیکیش زۆر متمانه ی به پاشا هه بووه، به لام هه ندیک له شه سه ره کان پیلانیان دژی گه یراوه ودواتر مردووه، دیاره شه کات هه موو بازرگانه کان سیخو پریان له ده وری خویاندا کوکردۆته وه تا وه کو بتوانن بازار کۆنترۆل بکه ن، شه مهش بووه هۆکاریکی دژایه تی له نیوان زۆر به ره ی بازرگانه کاندا هاته کایه وه، له هه مووی سه یرتر کخیای ئیستا هیچ خوینده واری نییه وشه ویش له ره چه له که دا جوړجیه، سه رتا له چه رم کاریان پی کردوه وه دواتریشدا پۆستیکی به رزیان پی به خشی له یه کیکی له ده سته سه ربازییه کان، به لام زۆری نه برد باس له وه کرا که کچی پاشا ده یه وی شووی پی بکا، دواتر توانی کاریگه ری هه بی له سه ر زۆریکی له شه سه ره کان بو شه وه ی کخیا بکوژن له کاتی ئیواره دا که له دیوانه که ی ده گه پرایه وه ماله وه، شه م کاره وایکرد ماوه یه که له نیو به غدا قسه وقسه لۆک په یدا بوو وپشوی هاته ئارا، به لام شه مه زۆری نه برد، دۆخه که هیمن بووه، به لام دوا کاره سات که رووبه پرووی شاره که بووه، کوشتنی شیخ سوینی بوو له نیوه ندی ره شماله که یدا، شه مهش بیانوی سوپای تورک بوو تا ریگری له گه شه سه ندنی وه هابییه کان بکات.

له لایه کی دیکه وه ژماره یه کی کهم له بازرگانه شه ورووییه کان له بهغدا دا بازرگانی ده کهن، بۆ نمونه له شاری بهغدا کونسلیگه ری ئینگلیز نییه، به لکو له لایهن (خوجه مایکل) ی نهرمه نی کاره کانی کونسلیگه ری به پیره ده بری، شه و پیاویکی زۆر به پیره وه، هاوکات من نامه یه کم پی بوو بۆ نهرمه نیه کی دیکه که ناوی خوجه شهستیفان بوو، شه و یه کینک بوو له دهوله مهنده کانی شه و شاره ئینگلیزیه کی باشی ده زانی، هه روا شه و تاکه کهس بوو له و شارهدا زمانی ئینگلیزی بزانی، به لام فه ره نسیه کان له کاتی ئیستادا کونسلیگه ری کانی له بهغدا هه یه، که یه کینک له خزمه کانی جاک جاک ر و سۆیه، به لام فه ره نسیه کان له گه ل شه و هشدایه شیوه یه کی فراوان بازرگانیان نه ده کرد، به لام له به سرا ژماره یه که له فه ره نسیه کان کاری وه رگێرانیان نه ده کرد بۆ هه ندیک له وانه ی ده یانه و گه شت به و ولاتانه بکه ن، له لایه کی دیکه وه رینو ته نها نووسه ری که بوو له لای مسته ر مانستی، مانستی باس له وه ده کات کاتیک ویتسویه تی سه ردانی پاشا بکا له رینگه دا گوئی له هه ندیک کهس بووه هاوار و گریانیان شه و ناوه یان هه راسان کردووه، دیاره هه موو شه و که سانه ش ئاماده کرابوون له سیداره بدرین، به لام له پیتشتردا به قامچی هه موو له شیان هه نجه ن به هه نجه ن کردبوو، له ویدا داوای له پاشا کردبوو که هیچی تر له و که سانه نه دن، چونکه ناتواندری گویت له گریان و هاوار بیته، بۆیه پاشا له سه ر داوی مسته ر رینو و مانستی وازیان لیبین و له سیداره نه درین، به لام به یندریتته ماله که ی له ژێر هه لسوکه وتی پاشادا بی، مسته ر رینوش وه ک چون ئینگلیزی ده زانی، شه وها عه ره بی ده زانی، به لام داوای شه و ی به ندیه کانیان هینا پاشا بریاری ئازاد کردنیانی دا، ئیستاش شه و که سانه به ئازادانه ده ژین له ماله کانی خۆیاندا.

له وکاته دا کابتن رید زۆر نه خۆش بوو و ئومیدی شه و هه ش نه بوو وا به ئاسانی چاک بیته وه، بۆیه خۆم ئاماده کرد تا وه کو بهغدا به جی به یلم، مسته ر رینوش توانی رینگه پیندراو (فه رمان) یکم بۆ ده ر بکات و له گه ل یه کی له ته ته ره کان به ناوی (سه ید شه حمد ئاغا) له گه شته که مدا یا وه رم بی، شه و ته ته ریه هه موو پیداویستیه کانی گه شتی بۆ کردم وه ک شه سپیک بۆیه خۆم ئاماده کرد بۆ گه شت، له به ر شه و ی له رینگه ی کونسلیگه ره وه شه و گه شته بکه م، بۆیه ده بوایه جلویه رگینک له به ر بکه م، له گه ل ته ته ری هاوړیم رینگه وتم که هه شت قورش ی پی بده م له بری شه و ی هاو

گهشته كه مه، ئەو جلوبەرگانهی من پۆشیم پینكھاتبوو له تەربووشیكى زەرد پێیەك بەرز بوو، ئەم تەربووشە بەھایەكى زۆری ھەبوو، چونكە بۆ پاراستنی سەرت لەھەر تەقەى چەكێك دەپاراستى، ئەو جگە لەوێ ئەو تەربووشە كێشى زۆر قورس بوو، لەسەرەتادا وا دەزانى ناخۆشە، بەلام دواتر لەسەر كردنى خۆش بوو، ناویش لەو تەربووشە نرابوو (قولباق)، تەنھاش تەتەریەكان لەسەرى دەكەن. بەلام جلوبەرگەكانى دیکەم پینكھاتبوو لەقوماشیكى ھەریرى فراوان، لەگەڵ جاكەتێك، لەگەڵ شەروالێكى توركى رەنگ شین، ئەو جگە لەپێى كردنى یەك جووت پینلۆرى رەنگ سوور، ئەمەش زۆر باشە بۆ رویشتن ھەگا و نان، لەلایەكى دیکەو لەلای توركەكاندا مل بەرووتى دیارە و بەھیچ قوماشێك دانا پۆشێ، لەگەڵ ھەر ھەموو ئەمانەش پشتیى كایشم لەدەورى ناو قەدم ئالاند و قایشەكە شوینیى ھەبوو تا شیرینی پێى ھەلۆاسى و شیرەكەم بەقەدمەو ھەبوو، ھەموو جلوبەرگ و كەلۆپە لە تاییەتەكانى خۆم لەنیو سندوقێك دانا، بەلام قەمیس و گۆریەكانم لەژێر سەرج و قایشى ئەسپەكەدا شار دەو.





## بهشی پینجهم

لهریگهی چوونمان بو که رکووک و موسل



من وریبهره کهم خۆمان ئاماده کردوو وهه موو پیدایسته کافمان ئاماده کرد،  
 ئەمەو لە کاتژمێر پینجی رۆژی پینجشمی بهرواری بیستی ته موز چەند  
 ئەسپیکیان بۆ ئاماده کردین، کاتی ئەو هات تا بچمه لای هاوریبهره کانم تا پیمان  
 بلیم من سهفه ده کهم، کابتن رید لەو کاتەدا زۆر نه خۆش بوو، که بینیم به دهست  
 خۆم نه بوو، فرمیسک له چاوانم هاته خواره وه، نه خۆشیه کهشی به هۆی توند وتیژی  
 گهرماوه بوو، وهک خۆی باسی کرد هه موو لهشی له ئازاردايه، ئەو له زۆریک له  
 گهشته کانم هاوریبهره بوو، کاتی که بینیم هیوايه کی که مەم هه بوو جاریکی دیکه  
 بیبنمه وه.

به خومان ئەسپه که مان بۆ ماوهی کاتژمێریک به ناو بازاردا هاتوچۆمان کرد،  
 چونکه زۆریهی بازارگانه کان سه بهارهت به گهشته کهی من زانیاریان هه بوو، بۆیه هەر  
 یه کهو نامه یه کی پیبوو تا بیگه یه نینه شاره کانی دیکه، من دلنیا م ژماره ی  
 نامه کان زیاتر له دوو سه د نامه بوو، ئەو جۆره گه یاندنهش تاکه ریگه بوو تا نامه  
 له شاریکه وه بۆ شاریکه دیکه بچی، هاوکات ته تهر و بازارگانه کان له سه ره ئەو  
 بابه ته کۆک بوون، هه رده م نووسینگه ی ته ته ریش جینگه ی متمانه بوو  
 و کریبه کانی شان له هه موو ئەو بازارگانه وه رده گرت که نامه کانیان لیمان  
 وه رده گرت، له گه ل ئەوه ی ته ته ریه کان بۆ گه یاندنی ئەو نامه هیچ تیچوون و بپه  
 پارهیه کیان نه ده چوو، ئەمەو هه موو بازارگانه کان له شاره کانی دیکه نزیکه گه ریبه  
 و گه شته وانه کان ده بوونه وه تا نامه ی لیۆه بگرن، له نزیک ده روزه ی رۆژئاوای به غذا  
 بینیمان کاروانیک خۆی ئاماده کردبوو بۆ گه شت و سه فه ره کردن، که پیکهاتبوو  
 له سه دان حوشتەر، کاتی که هه نگاومان نا بهشی یه که می ریگه که مان بیابانیکی وشک  
 و برینگ بوو شوینه واری هیچ کشتوکالیکی تیا دا نه بوو، کاتی کیش که چوار  
 میلمان بری خزمه تکاری ریبهره که مان سی ئەسپی پیداین و که خۆی سواری  
 یه کیکیان بوو وهه موو جلویه رگه ئەورووپیه کانمی له سه ردا به ستایه وه، به لام ئەسپی  
 دوو ده ته نها وهک یه ده گ به کار ده هات تا هه ر کاتی که هه ر رووداویک بیته ئارا ئەوا

ئەو ئەسپە بەكار بەھینن، سېيەمیش دوو بالەى كەلپەل بوو، ئەمەش بەپىي رىكەوتنى من ورېبەرەكەمان نەبوو، بۆيە خۆم لەزۆر شت بېبەش كرد، ئەوا دەبىنى رېبەرەكەمان ھەر لەسەرەتاو دەستى بەفرت وڤىل كر دن كرد، بۆيە بىرم لەو كەدەو بەگەرېمەو بەغدا ولەپاى فرت وڤىلەكانشى قەرەبوومان بكاتەو، بۆيە ھەرەشەى ئەو دەم لىكرد كە دەگەرېمەو بەغدا، رېبەرەكەمان بەو قسەيە زۆر تىكچوو، چونكە كارەكەى ھەموو بەڤىرۆ دەڤرېشت و دەبوايە ھەردوو بالەكە بەگەيەننە شوپنەك كە لە مووسل دوور ترە، لەگەل ئەوئەى ئەو ھەلۆستەى ر بېرەكەم گەلەك لا ناخۆش بوو، كەچى پىنجسەد قروشم پىدا، بەلام ئەوئەى بەلئىنى كە بەخىرايى رىگەكان بېرى، لەدوورى نۆ ميل لە بەغداو و بەكەك لەكەنار و جۆگەكانى زېى دىچلەمان بېرى، ئەو شوپنە پىر لە دېرەك و دال بوو ولەكاترەمىر دە بەتەنەشت شارى (ىنكجە) كە ئىستا بەناوى ئاغاكان ناونراو تىپەرپىن، ئەو شارە وا دەبىندرا تەنھا مەرۇمالاتيان بەخىو دەكرد، كە شوانكارىەك لەدوورەو پاسبەوانى دەكرد، ئەوئەى لەترسى دېرەندە و گورگەكان دواتر بەكەك لەگرد و بانەكانى رۆژتاواى شارى (ىنكجە)مان بېرى، لەگەل ئەوئەى لەنىوان كاترەمىر دە و يازدەى شەودا بووپىن، بەلام من ھىشتا زۆرم گەرما بوو، لووتم خۆم بەپارچەيەك قوماش گرتبوو، ھاوكات رېبەرەكەمانىش ھەمان كارى كرد، پاش ئەوئەى رزگارمان بوو لە تۆز و با، ئەگەر تۆزەكە بەمشىو بەردەوام بى، ئەوا لەوانەيە كارەساتىك بىتە كايەو، چونكە لەكاتى رۆژدا تۆزەكە بەم جۆرە بى و توندى گەرماش لەو پەرى دابى زەوى لەھەموو روويەكەو دەسووتى.

بەماوئەى كاترەمىرەك بەتىكرايى پىنج مىلمان دەبېرى، لەكاترەمىر يانزەدە گەيشتىنە شارۆچكەيەك بەناوى (دۆكلە) لەویدا لەسەر زەوى پالمان دايەو و نووستىن بەبى ئەوئەى جلوبەرگەكانان لەبەر بەكەينەو، ئەمەو لەدەورەبەرى وىنكجە چەندىن گوندىمان لەسەر رىگەدا بىنى كە خانووەكان بەقور دورستكرا بوون ولەنىوان ھەر خانوويەك دىوارىك ھەبوو.

لەكاترەمىر چوار و نىوى بەيانى رۆژى ھەينى بىست و يەكى تەموز ھەلساين، زۆرى نەبرد بەكەك لەتوركەكان بەخۆى و خزمەتكارەكەى و سى ئەسپەكەى لىمان

نزيك بۆۈ، بەچەندىن گوندا تىپەرىن ولەنيۈەندى ئەو دىھاتانە چەندىن دىمەنى كىلگە و دەغل و دانمان بىنى، ئەو جگە لەو كەنال و جۆگە و پىردەكات كە بەشىۋەيەكى ساكار بىيات نرابوو، لەو كاتەدا كابرەي تورك كارايى خۆي نىشمانمان بەدات بۆيە زۆر بەخىرايى بەسەر پردىكدا تىپەرى، بەلام كە پەرىيەۋە زۆر بەخرايى بەر بۆۈە و زۆرى نەمابوو پىپەكى بشكى، كاتىك دەستمان بە سەفەرەكەمان كىردەۋە تىكرايى رۆيشتنەكەمان لە كاتىمىرىكدا چوار مىلمان دەبرى، ئەمە و تا كاتىمىر شەش و نىو رىگەمان برى تا گەيشتىنە گوندى (هۆب) كە لەوانەيە (گوندى ھىبە) بى.

لەويىدا دەستمان بەنان خواردن كرد كە پىكھاتبوو لە ماست و ھىلكە و دواتر كەمىك لە ژىر سىبەرى گەلەي دارەكاندا پالم دايەۋە، كەنزيكى جۆگەيەك بوو وئاۋەكەي زۆر سارد و سازگار بوو، دواتر لە كاتىمىر چوار و نىو دواي نىۋەرۆ دەستمان بەسەفەرەكەمان كىردەۋە، لەرىگە شارىكمان بىنى بەناۋى (ماسباس) كە لەنزيك زىي دىالەدا بوو، ئەمە و بىنيمان ئەم ناۋچەيە پاشاۋەي سەربازگەكان بوو، ھەر لەويىدا چەندىن بەرازى دىرندەمان بىنى، لەكاتى رۆژئاۋا بووندا يەكىك لەو بەرزانە خۆي لىمان نزيك كىردەۋە، كە تىمەشى بىنى پىپى سەير نەبوو، كاتىك لەسەر ئەسپەكەم بووم وىستم ھىرش بىكەمە سەرى، بەلام ئەۋەي سەير بوو بەرازەكە خۆي لەدۆخىكى بەرگرى كردن لەخۆي دانابوو و بۆيە تەنھا سەرى رووي لەمن بوو و دواتر بەسەرى بەرەو رووم ھات، لەو كاتەدا بىرم لەۋە كىردەۋە كە پاشەكشە بىكەم، لەگەل ئەۋەي شىر و تەفەنگم پى بوو، بەلام لەو بەرايە دابووم كە ناتوانم رووبەرووي ئەو دىرندە گەۋرەيە بىمەۋە، بۆيە وازم لەو بەرازە ھىنا، تىمە لەكاتىمىرىكدا بەتىكرايى پىنج كاتىمىر رىگەمان دەبرى، لەكاتىمىر نۆ و نىو گەيشتىنە گوندى (جىبقان)، ئەو شەۋەش لەۋەيىدا لەسەر زەۋى نووستىن و پالماندايەۋە، كاتىك دەستمان بەسەفەرەكەمان كىردەۋە لەكاتىمىر چوار گەيشتىنە سەرى زىي دىالا كە بەسەر پردىكدا پەرىنەۋە گەيشتىنە گوندى (دىيال عەباس)، كاتىكىش كە رۆژ بۆۈە بىنيمان عەرەبەكان لە نىۋان گوندى جىبقان وئە شۆيەنە بەسەر ئەسپەكانىانەۋە ھاتووچۆ دەكەن، بەلام بەھىچ شىۋەيەك رووبەروومان

نەدەبوونەو، تەنھاش سلاومان لىك دەکرد، دووبارە دەستمان بەخواردنى نان  
 و ماست كردهو، كه لەلای من خواردنىكى خۆش بو، ئىتر بەمشىو، يە رىگەمان  
 دەبرى ولەسەر كەنارى زىي دىالا رۆشتىن تا گەيشتىنە گوندى (ئەدناك) ئەمەش  
 لەكاتزىمىر شەشدا، ئەم شارۆچكەيەش دەكەوتتە سەر بەرزايىەكى زنجىرە چىايەك  
 كە درىژە دەكىشى لە رۆژھەلاتەو، بۆ رۆژناو، ھەموو كانى و رپرەو و جۆگەكان لە  
 چىاكانەو، دى ولەویدا بالندى لەقلەق بەزۆرى دەبىندى، بەلام ھەموو بالندەكان  
 مالپن، ھەردەم گویت لەدەنگ لەقلەق دەبو، كاتىكىش كە (ئەدناك) مان بەجى  
 ھىچشت كاتزىمىر چوار و نىو بو، ئەمەو بەسەر چىايەكان كەوتىن ولەرىگە بارىك  
 وتەسكەكانى چىادا ھەنگاومان دەنا، لەنىو ئەو چىايانەدا رەشمالىكى عەرەبەكانمان  
 بىنى كە چەند پىاوتىكى تىا بو ھەموويان بەچەكەو، لەدۆخى تەقە كردندا بوون  
 و رپەرەكەى ئىمەيان راگرت چەند قروشىكىان لى وەر گرت، كاتىك ھەموو  
 چىايەكان برى گەيتشتىنە دۆلىكى فراوان كە زىيەكى بەناودا تىدەپەرى كە  
 دانىشتوانى ئەو ناوچەيە ناويان ناو (زىي نارىن)، لەویدا بىنىمان چەندىن كەس  
 بەخۆيان مىگەلەكانىان لەنزيك ئەو زىيەدان، ھەروا لەو ناوچەيەدا چەندىن ئاژەل  
 دەبىنى وەك كەرويشك كە پىي دەچى ھەموو ئەو ئاژەلانە مالى بن، گەشتەكەمان  
 بەردەوام بوو ئەمەو لەكاتزىمىر كەدا سى مىلمان دەبرى ولەكاتزىمىر يەك گەيشتىنە  
 شارۆچكەيەك كەپىي دەلپن (قەرەتەيە) لەویشدا وپەر و خزمەتكارەكەى ئىمەيان  
 بەجى ھىشت، كە لە بەغداو، لەگەلمان ھاتبوون، بەلام ھەتا ئەو كاتەش تورك  
 و خزمەتكارەكەى ياوەرمان بوون، دووبارە دەستمان بە بەردەوام بوون كرد، بەلام  
 ئەمجارەيان بە ئەسپى دىكە، كاتىك كە قەرەتەپەمان بەجى ھىشت لە زۆر شوپندا  
 رىگە سەخت و ناخۆش بو، وەك ئاسايىە دەبى يەكىك لە خزمەتكارەكان بەسواری  
 ئەسپەكانىانەو، ئەسپىكى دىكەيان لەتەك بى واتە دوو ئەسپ، لەو كاتەدا يەكىك  
 لە خزمەتكارەكان لە ئەسپەكەى من نزيك بۆو، و دەبويست بەقامچى لە ئەسپەكەم  
 بدات، بەلام من پىم باش نەبوو يەكىكى دىكە ئازارى ئەسپەكەم بدات، بەلام من  
 سورامەو، قامچىكەم لە خزمەتكارەكەدا، ئەمە ھەلەيەك بوو لەمنەو ھاتە ئارا،  
 بەلام دواتر ئەمە وایكرد خزمەتكارەكان بەقامچى لە ئەسپى كەس نەدەن،

له رینگه دا گه لیک ره شمالمان بینی که هه موویان بو شهوه لهوی بوون تا چهند قروشیک له گه شتیاران و گه ریده کان و هریگرن، له کاترمیر دوو ونیوی شه و گه یشتینه (کۆپری) پاش شهوی زیی ناریمان بری، شه مهش به هوی پردیک که له سه ر زینه که دا بوو و به بهرد هه لچیندرا بوو، پاش پشوو یه که دوو باره له کاترمیر چواری به یانی دهستان به سه فهره که مان کرده وه له ویدا به نیو خاکیکی روتدا تیپه رین که ناسه واری هیچ کشتوکالیکی تیا نه بوو، دواتر سوپا یه وه به ته نیشته شه و زنجیره گرده لۆکانه تیده په رین که به لای رۆژه لات هه وه یه، نیمه هه همیشه ناگاداری شه وه بووین له رینگه دا روو به پرووی هیچ روو داویک نه بی نه وه، له گه ل شه وه له زور شویندا رینگه زور باش بوو بو رۆیشتن، هاوکات له کاترمیر شهش ونیو گه یشتینه (توزخورماتوو)، له ویشدا پیمان باش بوو پشوو یه که بدهین.

شاری توزخورماتوو ده که ویتته باکووری شاخه کانه وه وئاودیریه کی زور باشی هه یه که له شاخه کانه وه چه ندین وکانی وکهنال و جۆگه ئاورپژئی ده کا، هاوکات شه و شاره دهروانیته دۆلیکی فراوان که تا وه کو باشوور دهروا، له کاتی زستاندا گیایه کی زوری لییه، دهوتوانین بلین تا ئیستا پاشماوهی وهرزی زستانی به سه ره وه دیاره، له گه ل شه وه له وه وهرزه دا تیشکی رۆژ له ویدا زور به هیزه، به هوی توندی شه و گه رمایهش زۆربه ی کینگه و کشتوکاله کان له ناو ده چن، که له نزیک ئاو وئاوه رۆکاندایه که ئاوه که ی له چیا یه وه ده رژیته ناوی، هاوکات له ویدا میگه لی مه ر و مالاتیکی زورمان بینی، وه ک دیاریشه ئیوار ان شه و میگه لانه ده گه رینه وه له ترسی شه وه نه وه ک ئازه له درنده کان روو به پروویان ببنه وه، له لایه کی به درژیایی شه و دۆله که زیاتر له پازده میله شوینه واری نیشته جی بوونی دانیشتمان نه بینی، له و شوینه ی که لی دابه زین خه لکه که ی زور ریک و پیک و باش بوون، له لایه کی دیکه وه شه وی سهیر بوو له ویدا شه گه ر یه کیک له خزمه تکاره کان شتیکی پشتگوی خست شه و ریبه ره که مان پیی ئاسایی بوو به قامچی له خزمه تکاره که بدات.

له ویدا گۆشتی مامز و مریشک خۆشترین خواردنه، هه روا نانیان له شیوه ی پارچه پارچه ده چوو، له گه ل شه وه شدا خواردنی من ته نها نان و ماست بوو، هه روا

گوشتی به رخ زۆر خۆش بوو، ههردهم پيشكهشى بيگانهيان دهکرد و به خويان زۆربهى دونهگ و بهزيان دهخوارد، له کاتژمير چواری پاش نيوهرۆى توزخورماتوومان بهجى هيشت و ههموو گوندهکانى سهر ريگه وشك و برينگ بوون، تا ئه کاتهى گهيشتینه شارىک که پيى دهلين (تاووق)، (لهوانهيه نووسهر گونديكى که ميک گهرهى بهشارۆچکه لهقهلم دابى-وهرگيرى کوردى)، هاوکات له کاتژمير شهش و نيو گهيشتینه تاووق، تاووق دهکهوئته باکوورى دۆليکى فراوان لهههموو لايهكى زنجيرهيهک چيای لهدهوره که لهروژژهلاهتهوه بو رۆژئاوا دهکشى، لهلايهكى ديهکهوه کاتژمير ههشتدا له تاووقهوه تا شارى (تبلى) لهيلان چوار ميلمان برى، ئهويش لهههمان دۆلدايه ولهچياوه ئاو وکانيهکاتى دهپرژيته ئه و ناچهيه، لهو شاره نهوهستايين و بهلکو بهردهوام بووين و چوار ميلى ديهکهمان برى، بهلام ريگه زۆر سهخت ناخۆش بوو لهههندي کاتدا، لهو شهوه تاريخانه ههموو کات بوچوونم وابوو که دوزمنهکان له ريگهدان، چونکه ريگهکه زۆر ترسناک بوو، بويه لى نهدهکهپام ريبهرهکهمان بهخييايى پروا، هاوکات لهکاتى رۆژدا پيم ئاسايى بوو زۆر بهخييايى برۆين، هاوکات ئهوهى زانراوه تهتهريهکان له هارووتنى وسواربوونى ئهسپ زۆر کاران وگويايان نهدهدا تا ئه کاتهى ئازدهلهکان دهمردن، ئهوه جگه لهوهى ئهسپهکانى ئهم و لاته زۆر باشترن له ئهسپهکانى ئهوروپا، چونکه ئهسپهکاتى ئيره زۆر بهکهمى ماندوو دهبن، ههروا ئهوانه سواری ئهسپ دهبن زۆر بهکهمى لهکهوتن لهسهر ئه و ئهسپانه دهترسن و چونکه ئه و جلوبهرگانهى پۆشيويانه دهيانپاريزى، ئهسپهکانيش لهسهرهوه سهرجيک ههيه ولهژير پييانهوهش نال ههيه، که بريتيه لهپارچهيهک ئاسن بهدرپژى بن پى.

زۆر به سانايى تا کاتژمير دووى رۆژى دووشههمى بهروارى بيست و چواری تهموز ههنگامان نا، لهويشدا گهيشتینه شارى کهرکوک، ئه و شارهش دهکهوئته ههمان دۆل که پيشتر باسمان کرد، که لهلاى راستهوه بهسهر زنجيرهيهک دهکهوى، هاوکات لهسهر لهسهر چهند بهرزايبهک چهندين بيرى نهوتمان بينى، (ئه و شوينهش ئيستا پيى دهلين باباگور گور)، ههر بيرىکيش سى پى قوول بوو ونهوت لهويدا گهليک زۆره وئهمه و نهوت لهشلهيهک پيک دى وکه



بۆنەكەى زۆر ناخۆشه، هەروا لەسەر ئەو بېرانه چەندىن بەردى گەورەمان بىنى پارچەيهك خۆى بوو.

دواتر خۆمان لەنيوهندى چەندىن گەردەلۆكە وشاخدا دۆزىهوه كه بههۆى ئاوهوه شىويهيهكى جوانى بهخۆيهوه گرتبوو وهك سهدهف وبەردى رەنگاو رەنگ، هاوكات دواى هەنگاوانمان چووينه نيوهندى دۆلئىكى پان وبەرىن، ئىيمه ئەو دۆلەمان بەگەورترين فرياكەوتن لەقەلەم دا، چونكه بەسەرکەوتنى گرد وشاخەكان لەهەندىك رووبەرووى ناخۆشى دەگردىنەوه، لەويدا ئەسپەكانمان نهيان دەتوانى جىي پى خۆى بكاتەوه، لەهەندىك شوينيشدا ئەو گرد وشاخانە وهك گيايى وشك بوو، بەلام ديمەنيكى دەگمەن بوو لەجوانى، كه لەماوهى چاودا دريژ بوو بۆوه لە رۆهلاتەوه تا رۆژئاوا، ئەوهى دەردەكەوى ئەم زنجيره گەردەلۆك وشاخە ديوارىكى سروشتى پىكهينابوو، ئەوه جگە لەوهى پاشماوهى ديوارىك لەو ناوچەيهدا بەدەردەكەوت، پاش ئەوهى گەيشتىنە دۆلەكە وزۆرىهى ريگەكەمان برى گەيشتىنە (ئالتون كۆبرى) (پردى)، كاتىك گەيشتىنە ئالتون كۆبرى بينمان شارۆچكەيهكى گەورەيه ودانىشتووانىكى زۆرى تىادا نىشتهجىيه، ئەم شارەش لەسەر دوورگەيهك دامەزراوه كه زىي (ئالتون) بەنيويدا تىپەر دەبى ودواتر بەرهو باشوورى دوورگەكە دەروا، ئىستا لەويدا سەربازگەيهكى گەورەى توركەكان لەويدا جىگىر كراوه، كه بەچەندىن قەلاى پتەو دەور دراوه، دواى ئەوهى بەسەر پردىكى بەبەرد هەلنجراو تىپەرىن چووينە ناو شارۆچكەكە، ئەوهى شياوى باسە ئەم پرده گەورەترين پرده كه لەژياندا بينيوومە، لەلايهكى دىكەوه ئەو پرده لەزۆر شويندا چالى تىادا هەيه، چونكه چەند جارىك زۆرى نەمابوو ئەسپەكەم بكەوى، ئىستاش ئەم شارە بە پايتەختى كوردستانى توركيا دەژمىردى، پاشاش لەويدا دەسلەلاتى لەدەسته (مەبەستىش لەكوردستانى توركيا هاتنى ئەو تورك وتوركمانانەيه كه لەو شارەدا نىشتهجى بوونە، ئەمەش لەسەردەمى سلىمان قانونيهوه-وەرگىرى عەرەبى)، بەلام ئەوهى ئىيمە بزائىن (ئەم شارە تەنها چەند بنەمالەيهكى توركمانى تىادا نىشتهجى بوونە وخەلكەكەى دىكە لەوانەوه فيرى توركمانى

بوونه وئەگینا خەلکی ئەم شارە ھەموو لەرەچەلەکی کوردن، سەبارەت بە پایتەختیش لەوانەییە جاکسۆن ئەو شارە ی زۆر لا جوان بوو، چونکە شوێنیکی ستراتییژی ھەیە- وەرگیپری کوردی).

کاتیەک کە ئالتون کۆپری-پردیمان بەجی ھیشت چەندین گوند و دیمەنی جوانان بینی، ئەو جگە لەچەندین کیلگە ی کشتووکاڵ و گەنم و جۆ، ئەو گەنم و جۆیانەش کاتی ئەو بوو تا بدوربیتەو.

لەلایەکی دیکەو لە سەر چەندین گەردەلۆکەدا چەندین کیلگە ی کشتووکاڵمان بینی، تا گەیشتیئە (ارییل-ھەولیر) کە سی و دوو میل لە ئالتون کۆپری - پردییەو دوورە.

ئەوێ جینگە ی سەرنجە ھەولیر لەرابردوودا گرنگیەکی مەزنی ھەبوو، بەتایبەتی بەبوونی ئەو قەلا پتەوێ کە لەسەر لووتکە ی گردێک دورستکراو، ئەوێ دەبیندری ئەو شارە چەندین بیری نەوتی ھەیە (بەپێی سەرچاوەکان لەھەولیر و دەورووبەری نەوت نەبیندراو و ئینگلیزەکانیش لە شەری دوو مە جیھاندا، کە ئینگلیزەکان کاریان لەگەڵ کۆمپانیا نەوتیەکان کردوو، بیری نەوت و شوینی نەوتیان بەدی نەکردوو، ئەمەش لەنیوەندی گەرانەکانیاندا- وەرگیپری عەرەبی).

باسبش لەو دەکرێ کە لەنزیک ھەولیرێ کۆندا ئەسکەندەر لەگەڵ داریۆسدا جەنگاو، گوندەکانی دەورووبەری گۆرەپانی جەنگ بوو.

لەھەولیر نەوستان، بۆیە بەردەوام بووین لە گەشتەکەمان و چوار میلی دیکەمان بری تا گەیشتیئە شارۆچکەییە بەناوی (عین کاو) و زۆربە ی رینگەکەش زۆر خۆش بوو، لەکاتژمێر یەک و نیوی بەیانی رۆژی سێشەمە ی بیست و پینجی تەموز عینکاوەمان بەجی ھیشت و زۆر بەخیرایی تا کاتژمێر پینج گەیشتیئە شارۆچکەییەکی بچووک بەناوی (کەلەک) کە دەکەوتتە سەر کەناری زێی زاب، لەویدا بینیمان یەکیەک لەکاروانەکان چاوەرێی پەڕینەو بوو و پەڕینەوێش کاتیکی دەویست، چونکە ھیچ بەلەمیەک لەویدا نەدەبیندرا، ئەمەو ئەسپ و حوشرەکان سی تا چوار بە مەلەکردن لەئاودا دەپەڕینەو کە یەکیەک لەپیاوێکان سەرپەرشتی دەکرد، کە لەژێر سینگ و بالیدا پێستیکی بازنیی دادەنا، ھاوکات کەلۆپەلی

گهشتیاران و گه‌پریده‌کان به‌نیو ټو درك ودالټه وشكانه ده‌برا كه له‌م بهر وټه‌وبه‌ری  
زټیبه‌كه‌دا هه‌بوو، ټه‌ویش به‌هه‌مان ټه‌و پټسته بازنه‌بییه، ټی‌مه‌ش به‌مشپوه‌یه  
زټیبه‌كه‌مان بری و‌زۆریش چاوه‌پټیمان نه‌کرد، چونكه ټه‌وانه‌ی سه‌رپه‌رشتی په‌رینه‌وه‌ی  
كاروانه‌كانیان ده‌کرد، كاتيك زانیان ټی‌مه‌ بیانین ویه‌كسه‌ر ټی‌مه‌یان پټیش خست بو  
په‌رینه‌وه.

زاب زټیبه‌كه‌ ټاوه‌كه‌ی زۆر سازگاره وله‌و چیا‌یانه‌وه دی كه ده‌كه‌وټته باكوور  
ولووتكه‌كه‌یان هه‌میشه به‌فری له‌سه‌ره، پټده‌چټی ټه‌و گوندانه‌ی ده‌ورو به‌ری ټه‌و زټیبه  
زۆر يك له‌به‌ره‌مه‌می دانه‌وټله به‌ره‌م به‌پټنن، ټه‌مه‌ش به‌هۆی ټاوریژ و‌كه‌نال و‌جۆگه‌ی  
ټه‌و زټیبه كه له‌زۆر شوټندا به‌كار دی ټ، كاتيك له‌سه‌ر ټه‌سپه‌كانمان بوو زۆر  
به‌خیرایی هه‌نگاومان ده‌نا و‌پټنچ میلمان بری تا گه‌یشتینه زټیبه‌کی دیکه به‌ناوی  
(خازر)، له‌گه‌ل ټه‌وه‌ی ټه‌و زټیبه وه‌ك زټی زاب یان زټی گه‌وره مه‌زن نه‌بوو، به‌لام  
ټووشی زۆر ناخۆشی بووینه‌وه تا په‌رینه‌وه، ټه‌مه‌ش به‌هۆی ټوانه‌وه‌ی به‌فری  
چیا‌كان وه‌اتنه ټارایی لافاو.

له‌وټشدا زۆر به‌خیرایی ده‌رۆ‌یشتین وله‌ری‌گه‌دا چه‌ندین دټی‌هات و‌گوندی ره‌نگیمان  
بینی و‌به‌هۆی خیرایی رۆ‌یشتنمان شه‌ش میلمان بری وله‌كاتۆمیر هه‌شت گه‌یشتینه  
شاری (قه‌ره‌قۆش).

ټه‌سپه‌كانمان له‌وټدا ټاماده نه‌بوون هه‌نگاو بنټن، بو‌یه ده‌بوايه كاتۆمیر يك  
بوه‌ستین، له‌گه‌ل ټه‌وه‌ی من زۆر چه‌زم لی بوو به‌یانی بگه‌مه مووسل، به‌لام من  
گومانم ده‌کرد كه به‌رۆژټیکی دیکه نه‌گه‌مه مووسل، له‌گه‌ل پاش كاتۆمیر يك  
ټه‌سپه‌كانیان بو هی‌ناینه‌وه له‌پاش كاتۆمیر نو‌دا، به‌لام له‌و كاته‌دا توندی گه‌رما  
زۆر به‌هټز بوو و‌زۆربه‌ی خه‌لك له‌سټیبه‌ره‌كاندا پشوو‌یان ده‌دا، ټه‌وه جگه له‌وه‌ی  
هه‌ندیك ده‌چوونه سه‌ردابه‌كان تاوه‌كو گه‌رما په‌بیان پټی نه‌با، ټه‌م به‌شه‌ی ټه‌م و‌لآته  
زۆر ترسناكه ټه‌مه‌ش به‌هۆی ره‌شه‌بای سمیل به‌ناوبانگ، ټی‌ستاش گه‌رمی  
وره‌شه‌باكه‌ی زۆر به‌هټزه، زۆر يك له‌خه‌لكیش به‌هۆی ټه‌و گه‌رمیه‌وه ټووشی زۆر  
نه‌خۆشی ده‌بوونه‌وه و‌ده‌مردن، من ورټیبه‌ره‌كه‌م خۆمان به‌شپوه‌یه‌کی گونجاو ټاماده  
کرد و‌زۆربه‌خیرایی ټه‌و شوټنه‌مان جټی هټشت و‌كه دووریه‌كه‌ی نزیکه‌ی بیست میل

دەبى، خىرا بووين لەرۆشتندا، چونكە رەشەباى سىپل زۆر توندتر دەبوو، كاتىكيش  
كە نزيكى مووسل بووينەو، ديارە لەويدا پلەى گەرمى بەرزتر دەبىتتەو، من  
گومانم نەبوو لەوەى، كە ئەگەر كاتتەمىرىكى دىكە نەگەين وئەوا خۆمان  
وئازەلەكانمان رووبەرووى سەختى دەبينەو وهاوكات رووبەرووى زۆرىك  
لەناخۆشيهكان بووينەو، بەهۆى بەرزبوونەوەى پلەى گەرمى ورەشەباو.

**به‌شی شه‌شهم**

**له شاری هه‌دبا**



كاتزيمير يانزده چاره گي بوي له كاتي به ياني رۇژي بيست وينجي ته موز گه يشتينه مووسل، زئي ديجله مان به پرديک بري كه به به له م دورستكرا بو، به هوي توندي پله ي گهرمي هوه وده مووچاوم سووتا وده ستيشم سووتايه وه، كاتيگ گه يشمه شاره كه راسته وخو چوممه به كيگ له گهرما وه كان بو ته وه ي خو م بشوم، كه به راستي تيايدا پشوم دا.

مووسل ده كه ويته سهر به رزاييه كه له لاي راستي ديجله وه، وه كه خه لكه كه ده لين مووسل (نهينه وا) ي كونه، كه سييم پايته ختي تاشورويه كانه، من نازام ته و شاره پيشتر چون بووه، به لام ئيستا زوريك له خانوي نه خشيندراوي تيايه وئه وه جگه له بووني چهند گهرماويك وچهندين مزگه وت وشويني خودا په رستي، كه هه موويان له به رد دورستكراوه، ته وه ي كه بينيم له م شاره دا كرده وه كانيان توندي پيوه ديار نييه، وه كه چون له شاره روزه لاتييه كان بينمان، بو نمونه تافره ت ليره سه ريوش نييه، وه كه تافره تاني ولاتاني ته ورووي، نيونه دي شاره كه ريژه ي دانيشتواني زوره وچهندين تايين تيايدا به دي ده كرى، به لام زوره ي دانيشتوانه كه ي كوردن، له گه ل ري به ره كه م به نيو شاره كه دا سوورايينه وه، ته و شاره بازاريكي فراواني تيايه وه هه موو جو ه كه لويه ليكي تيايدا به ده ست ده كه وي، كه دانراوه بو فروشتن، وه كه جلوه برگ وچهندين كه لويه لي ديكه، تيبيني ته وه م كرد خه لكي ته و شاره زور گرنكي به پيشه سازي ده دن وجيا له شوينه كاني ديكه له وه ته ي له هيندستانه وه به ري كه وتم، وه كه به گه ركه وتني چهندين كارگه كه به ره هه مه كاني له سه ره وه ي به ره هه مه كاني ته ورووييه، ده بيني ريشمه وسهرجه كاني به شيويه كي زور جوان رازا وه ته وه، ته وه جگه له وه به رمالي حه ريري به چهند گول رازا وه ته وه، هه روا جلوه برگ ويوشا كه كاني پياو و تافره ت به شيويه كي زور جوان نه خشيندراوه، هه روا چهندين كارگه ي تاسن ومسيان هه يه، له و تاسن ومسانه چهندين شت دورست ده كرى وله زئي ديجله وه به ره و باشور تا به سرا ده گوزا زريته وه.

شاري مووسل ديوا ريكي به هيژ له چوارچيوه ي داهه يه، كه به به رد دورستكراوه، هه روا ته و زه ويانه ي كه له ده وري ديواره كه دا هه يه، هيچ خانويه كي لي دورست نه كراوه، ته وه ي تيبيني ده كرى كاتيگ سه يري ته و زه ويانه ده كه ي، هه ست به وه

دهكەى كه ئەم شارە پيشتەر زۆر قەرەبالخ بووه وله ئيستاش زياتر ريژهى دانىشتوانى زياتر بووه.

له بهرامبەر خاندان ههلوسته كه يه م كرد، له ته نىشت ئه وىشدا دادگا بهرچاوى دهكهوى، دادگاش ليره زۆر خيرايه، تومه تبار ته نها پينج خولهك بهرامبەر دادگا راده و ههستى، ته گهر ئاشكرا بى ئەوه تاوانبارە، ئەوا ده بريته به ندينخانه تا سزاي خۆى وه بريگرى، ليره دادگا له گه ل رۆژهه لاتندا ده بيته وه، به لام زۆر بهردهوام نابى، ته نهاش دوو كاتژمير بهردهوام ده بى، دادگاش دهيهوى زۆر به خيراىى كاره كانى ته واو بكات.

له مووسلدا چاوم به فينسى قه شه كهوت، كه ناوى خۆى مه نسوور بوو، به زمانى لاتينى قسه م له گه لدا كرد، ئەو زمانى لاتينى زۆر به باشى ده زانى، هه روا باسى له وه كرد كه نامه يه كى له ته سته مبوله وه بۆ هاتووه تيايدا باس له وه دهكات كه فهره نسيه كان ولاته كه يان داگر كردووه وهاوكات ئەو زۆر گرنگى به م بابه ته دها، ئەو پياويكى ناسك وخواون رۆشن بيري هه كى زۆر بوو، كه جيا له هه موو قه شه كانى ديه كه زانيارى زۆرى لا بوو، كه پاپا خۆى نامه ي بۆ ناردووه، دواتر نيتر دراو ته مووسل واته پيش دوو سال وه هشت مانگ ئيستاش دهيهوى بچيته هيندستان، له لايه كى ديه كه وه له و شارهدا هه چ كه سيك مه يينى زمانى فهره نسى وئينگليزى بزانى.

ليره دا بۆم دهركهوت كه ناتوانم دريژه به گه شته ئاساييه كه ي خۆم بدهم، چونكه خه لكى جزيرى شوپشيان دژ به ده سه لاته توركه كان كردووه، له ويدا پاشايان كوشتووه وچه ندين تاوانى ديه كه يان ته نجامدا وه ك كوشتن، هاوكات پيشان گوتم كه به بى پاسه وان ريگه نه بره م، بويه ري به ره كه م زۆر چاوه پروانى كرد، تا ئيزن له پاشا وه بريگرى، دواتر پاشا فه رمانى دا به پي كهي نانى پانزده پاسه وان و ته فسه ريك تا پاسه وانيم بكه ن، ئەمه وه له كاتژمير چواري پاش نيوه رۆى رۆژى بيست وشه شى ته موز پيشان راگه ياندين كه پاسه وان وخزمه تكاره كان ئاماده ن بۆ گه شته كه، كاتي ك سواري ته سپه كانمان بووين وهه نگاومان نا بينيمان پاسه وان وخزمه تكاره كان له ده روازه ي رۆژئاواى شاره كه چاوه پروانمان ده كه ن، به لام زۆر بى ئوميد بووم كاتي ك بينم ري به ره ته ته ري هه كه ي هاوړيم له گه لياندا نيبه، ئەمه ش به هوى گواستنه وه ي



كەلۈپەلەكانم، بەلام من وام زانى ئەو تەتەرىيە ئەو كەلۈپەلانەى من دەدا بەو رېگراڭە كە لەرېگەدا رووبەرۈومان دەبنەو، ئەمەش وەك بەرتىلېك پىيان دەبەخشى، بەلام كاتىك بى ئومىد بووم، لېرە پرمارم دا تەنھا لەم ولاتەدا بى دەنگ بم، ھەموو ئەسپەكان زۆر باشبون، بەلام دەبوايە سەد وپەنجا بېرىن تاوەكو دەگەينە چەند ئەسپىكى دىكەى ئامادەكراو تا رېگە بېرىن، لەھەمووى جوانتر ئەسپەكەى ئەفسەرەكە، چونكە عەرەبى ورنەنگى سىپى بوو، كاتىك شارەكەمان بەجىھىشت زۆرى نەبرد زۆرىك لەئەسپ سواران رەمبازيان دەکرد، ئەمەو سەرباز وئەفسەرەكە ھەر يەكەو جلىكى تايىتەى لەبەردا بوو، ئەفسەرەكە تەربووشىكى لەسەردا بوو كە درىژيەكەى دوو پى زياتر بوو، رەنگى تەربووشەكەش سوور بوو، ھاوكات ئەفسەرەكە تەمەنى دەگەيشتتە سى سالان ورىشىكى درىژى ھەبوو، بەلام سەربازەكان جلى سىپان پۇشى بوو، ھەروا تەبرووش وعەمامەيان لەسەر بوو، رىشيان پاك تاشى بوو، بەلام سىپان ھەبوو.

ئىمە ناچار بووين لەسەر كەنارى دىچلەدا ھەنگاۋ بىنن، كاتىك بەنزىك گوندەكاندا تىدەپەرىن تىبىنى ئەوئەت دەکرد، كە كشتتووكالىكى فراوان لەم دىھاتانە ھاتتە ئاراۋە، چونكە دەتبىنى بەربوومىكى زۆر بەرھەم ھىندراۋە، وەك گەنم جۆيەكى زۆر بەرھەم ھەلدراۋو، ھەندىك لەگوندەكاتىش لەسەر كەنارى دىچلە لەسەر بەرزايى دابوو.

لەوكاتەى كە بۇ جارىكى دىكە دەستمان بەگەشتەكەمان كەدەو كاتژمىر ھەشت بوو، ئەمەو پاسەوانەكانمان خۆيان بۇ ئامادە دەکرد، كاتىك رېگەمان دەبرى رېگە زۆر ناخۇش بوو، چونكە رېگەكە ھەمووى چال و كەند ورېگەيەكى ناخۇش بوو تەنيا شوپىنى يەك ئەسپ ھەبوو، دووبارە گەراينەو ھەنگاۋمان دىچلە، شەوئىكى زۆر تارىك بوو رېگەكە زۆر خراپ بوو بۆيە ئىمە زۆر بەناخۇشى ھەنگاۋمان دەنا، دواتر بەرەو باشورر رۆيشتىن وزى دىچلەمان بەجى ھىشت و بەرەو لاي راست ھەنگاۋمان نا ودواتر گەيشتىنە كاروانىك كە بۇ (دىار بەكر) دەپۇيشت.

ئەو كاروانە نىكەى دووسەد ئەسپ وسى كەر وبارگنىك پىكھاتبوو، يەكىك سەرپەرشتى ئەو كاروانەى دەرکرد، لەگەل ژمارەيەكى كەم لە پاسەوان، كاتىك كە گەيشتىنە ئەو كاروانە كاتژمىر يەكى شەو بوو، دواتر ژمارەيەك لە تەتەرىيەكان

هاتنه پال ئيمه كه هموويان بهرهو ديار به كر دهرويشتن، له گهڻ ټهوهى ټهوان هموو ئاماده كاربيه كيان هه بوو تا خيتر ههنگاو بدهن، به لام ترسيان لهوه بوو زور به خيبرايى ټهو ريگه سهخته بپرن.

لهو شويئانه شويئيكى ديارى كراو نيبه تا لىي بمينيتهوه، چونكه ئيستا ټهه شويئانه بوته گوږه پانى ريگره كان، كاتيگ كه ته ته ريه كان هاتنه پال ئيمه ژمارهى ټهسپه كان بوو به چل، بويه همومومان زور به خيبرايى دهرويشتين له كاتژميرى كدا شهش ميلمان برى، دواتر يش له نزيك زييه كدا راوه ستاين كه ده كه ويته نيو دؤليكي نزم، هاوكات هموو كاروانه راوه ستا وره شمالمان هه لدا، هاوريه ته ته ريه كانمان ټه مجارهيان خويان بو سه ففر كردن ئاماده نه كر دبوو، بويه كه لوپه لى پيويستيات پى نه بوو، له مه وهش له سه ر زهويه كى روت پالم دايه وه تا به يانى، كاتژمير حه فتى به يانى به گهرمى تيشكى روژ له خه وه له سام، دواتر چومه نيو ره شماله كه تا له ويذا نانى به يانى بخه وم، له نزيك ټهو زييه دا دؤليكي فراوان هه يه وه مه وه ټهوه كه سهى كه سه رپه رشتى ټهوه كاروانه ي ده كرد، به دريژايى روژ چاوديري ټهوه شويئنه ي ده كرد، چونكه له زور شويئ به رزايى دوست كرابوو، دياره ټه مهش به مه به ستىگ ټه نجام دراوه وكات وپاره يه كى زورى ويستوه، سه رپه رشتي كاري كاروانه كه لهو بپروايه دابوو، كه رووبه پروي هيرشيك ده بنه وه، بويه هموو شتيكى ئاماده كرد بو رووبه پروي بوونه وهى ټهوه هيرشه له ناكاو، دواتر په نجا كه سى ئاماده كرد تا له حاله تى ئاگايى بن بو ټهوهى ئاماده بن له هه ر كاتيگدا بليت برؤين، هه روا ته تريبه ك باسى له وه كرد كه زورى نه مابوو له نيو بچيت به هوى روودايكه وه، بويه ټهوهى به بير هيئايينه وه كه كاتيگ هيرش كرايه سه رمان ده بى، به هيرزيكى زوره وه به ربه چيان بدهينه وه، چونكه هيرش به ره كان به هه موو جوړه چه كيگ هيرش ده هينن، به شيويه كه زوربه ي چه كه كان رمن، به لام ټه مه هيج سووديكي نيبه، به رامبه ر هيرى نيزامى ټه وروپى، به لام رم ئيستا له م ولا ته دا بو شه ر به كار دى و باوه. هه نديك له خه لكيش تيروكه وان وتيريان به كار ده يئا، سه ربه شتكاره كه ش يه كيگ له وه كه سانه بوو، كه له سه ر ټهسپه كه يه وه ده يتوانى زور به گونجاوى له ئامانجى خوى بدات.

له لایه کی دیکه وه رووبه ری تهو زهویه تیایی بووین هه مووی به گیا داپوشراو بوو، که له هه ندیک شویندا تهو گیایانه زۆر بهرز بوو، له هه ندیک شوینیشدا درک وداله کان هه مووی وشک بوو بۆوه، بۆیه هه ندیک له کهسانی کاروانه که مان باسیان له وه کرد، تا تاگر بهرده نه تهو درک وداله وشکانه.

له کاتژمیڕ پیینج ونیو تهو شوینه مان به جی هیشته و تهو پاسه وان و ته فسه ره ی که له مووسله وه یاوهرم بوون گه رانه وه، دواتر ههنگاومان نا، دوا ی ماوه یه کی زۆر له رویشتن هه ندیک له وانیه ی له کاروانه که دابوون، به باشیان زانی له ته نیشته یه کییک له زی ورووباره کان ره شمال هه لدهن بۆ پشوودان، هاوکات ته ته ریبه کان که بیست کهس بوون و ده چوونه دیار به کر وله گه ل تیمه دا بوونه هاوړی و تیمه و ته وان کاروانه که مان جی هیشته و به ره و شوینی مه به ستی خو مان ههنگاومان نا، ته مه و له کاتژمیڕیکدا شه ش میل ده رۆیشته ی، له ریگه دا شوینه واری هیچ کشتو و کال و کیلگه یه کمان نه بیینی وه ته هیچ دانیشته وانی کمان نه بیینی، به لام له گه ل رۆژ هه لاهه تدا چه ند زییه کمان بری که هه موو لایه کی به دارودرخت و درک و دال داپوشراوه، له ویدا هه ندیک له به رازه درهنده کا مان بیینی، کاتییک له زییه که نزیک بوومه وه مییگه لییک له و به رازانه م بیینی، که نزیکه ی بیست به راز ده بوو و به ره و زییه که ههنگا و ده نیین، بۆیه من زۆر به خیرایی سواری ته سپه که م بوومه وه و چه ند که سییک له ویدا بوون و بانگم کردن تا به خو یان رمه کانیان بیین، له وکاته دا مییگه له که به دواماندا هاتن و تیمه ش رامن ده کرد، تهو که سانه ی که رمه کانیان پیی ئامانجه کانی خو یان پییکا کاتییک یه کییک له وان هه لهنیوه ندی درخته کاندای خو ی شارده وه و توانی یه کییک له و به رازانه له چه ند شوینیینه که وه بییکی، منیش کاتییک به رازه کان له دوام بوون، توانیم به پیی ته سپه کانه م رووبه روویان بیه وه و به رازه کان ناچار بکه م وازم لییبین، به لام زۆری نه ما بوو خو م و ته سپه که م بکه وین، له کاتی ته م جو ره رووداوانه ته گه ر له سه ر ته سپه که م بکه و ته بو مایه خواره وه ته وا بییگومان به رازه کان ده یان کوشتم، دوا ی ته وه ی توانیمان له و گرفته خو مان رزگار بکه یین، له پاشاندا زۆر ترساین هییرش بکه نه وه سه رمان، دوا ی ته وه ی یه کییک له به رازه کان له چه ند

شویئییکیهوه بریندار بوو، بهدوایهوه بووین تاوهکو کوشتمان، ئەو بهرازهش قهبارهی مامناوهندی بوو ورهنگی سووریکی تاریک بوو، ههموو ئەوانه ی لهگه‌لمان بوون له‌دووورهوه چاودیریان ده‌کردین وده‌یانویست به‌شداریمان له‌گه‌لدا بکه‌ن، ئەم رووداوه‌ش له‌دیدى من گه‌وره‌ترین رووداو بوو که‌من رووبه‌پرووی بوومه‌ته‌وه، له‌راستیدا من ژماره‌یه‌ک له به‌رازی درنده‌م بینی وئاره‌زووم له‌وه بوو هی‌رش بکه‌مه سه‌ریان، به‌لام ئیستا گه‌یشتمه ئەو راستیه‌ی که ئەمجۆره بیر‌کردنه‌وه‌یه زۆر گیلانه بوو، تا ئیستاش هیچ ئازهلێکی دیکه‌م نه‌بینووه به‌و جۆره درنده‌ی، هه‌ر له‌ویدا گوری‌کمان بینی که له‌و ناوه‌ده‌سوورایه‌وه و به‌دوای نیچیری‌کدا ده‌گه‌را.

دواتر ده‌ستمان به‌گه‌شته‌که‌مان کرده‌وه تا کاتژمیر هه‌شت و نیو بو هه‌ر کاتژمیری‌ک شه‌ش میلمان ده‌بري، هاوکات گه‌یشتنینه‌یه‌کی‌ک له‌و گرده‌لوکانه‌ی که دورست کرابوو له‌ نزیك زبیه‌ک که ئاوه‌ی زۆر سازگار بوو و به‌نیو دۆلێکی فراوان تیده‌په‌ری، وه‌ک باس‌م کرد شوینیکی دیاری کراو نه‌بوو تا بو‌ماوه‌یه‌ک تیا‌دا جی‌گیر بین و بویه‌ ته‌نها بو‌ پشوودان له‌ شوینی‌ک ده‌ماینه‌وه، ئەو جۆره شوینانه‌ش هه‌موو کاتی‌ک شوینی‌که جی‌گیر نییه، به‌لام ئەوه‌ی زۆر ئاره‌زووم بوو کاتی‌ک ده‌گه‌یشتمه هه‌ر زبیه‌ک به‌ئای سارد سه‌رم ده‌شوست.

له‌کاتژمیر پینجی دوی نیوه‌رۆی پاش ئەوه‌ی ده‌ میلمان بری بوو، دووباره سواری ئەسپه‌کامان بووینه‌وه، به‌ره‌و رۆژناوا رۆیشتن و له‌ری‌گه‌دا چه‌ندین گوند و دیمه‌نی جوان وره‌نگیمان بینی که له‌هه‌موو لایه‌که‌وه خه‌لک تیا‌دا ده‌ژیا، دووباره‌ش گه‌راینه‌وه سه‌ر کانیه‌ جوانه‌کان و له‌ویدا ئاومان ده‌خواره‌وه، هه‌روا کاتی‌ک گه‌یشتنه‌ سه‌ر زبیه‌ک له‌دوووره‌وه شاریکی ویرانبوومان بینی که له‌سه‌ر شیوه‌ی مانگ بوو، له‌دویدا چه‌ندین به‌ردم دۆزیه‌وه که شتی له‌سه‌ردا هه‌لکیندرابوو، به‌لام هیچ به‌ردی‌ک شتی له‌سه‌ر نه‌ نوسرابوو، هاوکات له‌ویدا تابووتیکی‌مان دۆزیه‌وه به‌لام هیچی له‌سه‌ر نه‌ نوسرابوو، ئەوه جگه‌ له‌وه‌ی هیچ جۆره گیانه‌وه‌ری‌کیشمان له‌ویدا نه‌بینی، جگه‌ له‌به‌رازه‌ کیویه‌کان و گورگ وه‌ندی‌ک له‌ هه‌لو، ئەو ئەو زبیه‌ی له‌ته‌نیشتیا بوو پر بوو له‌ماسی.

بەردەوام بەرەو رۆژتاوا دەرۆشتین تا کاتژمىر نۆ كاتىك يەككە لەجۆگە  
وكانىه كمان بينى يەكسەر لاما نا، دواتر بەرەو باكوور هەنگاومان نا،  
لەكاتەدا كۆمەلەكە لەئىمە رىگەكەيان ون كرد، بەلام يەككە لەئىمە چەندىن  
تەقەى كرد، تا ئەو كۆمەلەكە ئىمەى دۆزىهە، لەگەڵ ئەو دەى رىگەكە زۆر  
ناخۆش بوو، بەلام لەنيووشەودا توانيمان بگەينه شوينىك كە پىي دەلەين  
(تيس) كە شوينىك بوو لەبەرزايى گردىكدا پىكهاتبوو لە چەند خانوويەك،  
لەويدا بۆ ماو دەى كاتژمىرىك پشومان دا، لەويدا بەهۆى برسپهتەى هەستم  
بەماندوو بوونىكى زۆر دەر كرد.

لەكاتژمىر دوانزده ونيو پاش ئەو دەى كەمىك پالمان داىهەو تيسمان بەجى  
هيشتت، بەلام زۆرى نەبرد رىگەمان لى بزر بوو وكەوتىنە ناو چەندىن گۆماو  
وزەلكاو، گەيشتەىنە جۆگەكەكە ئاوهكەى لەزنجيره چياوه دەهاتە خوارەو، دواتر  
هەنگاومان نا تا لەكاتژمىر سى رۆژى يەكشەممەى بيست ونۆى تەموزى سالى  
١٧٩٧ گەيشتەىنە شارى (نسيبن).





